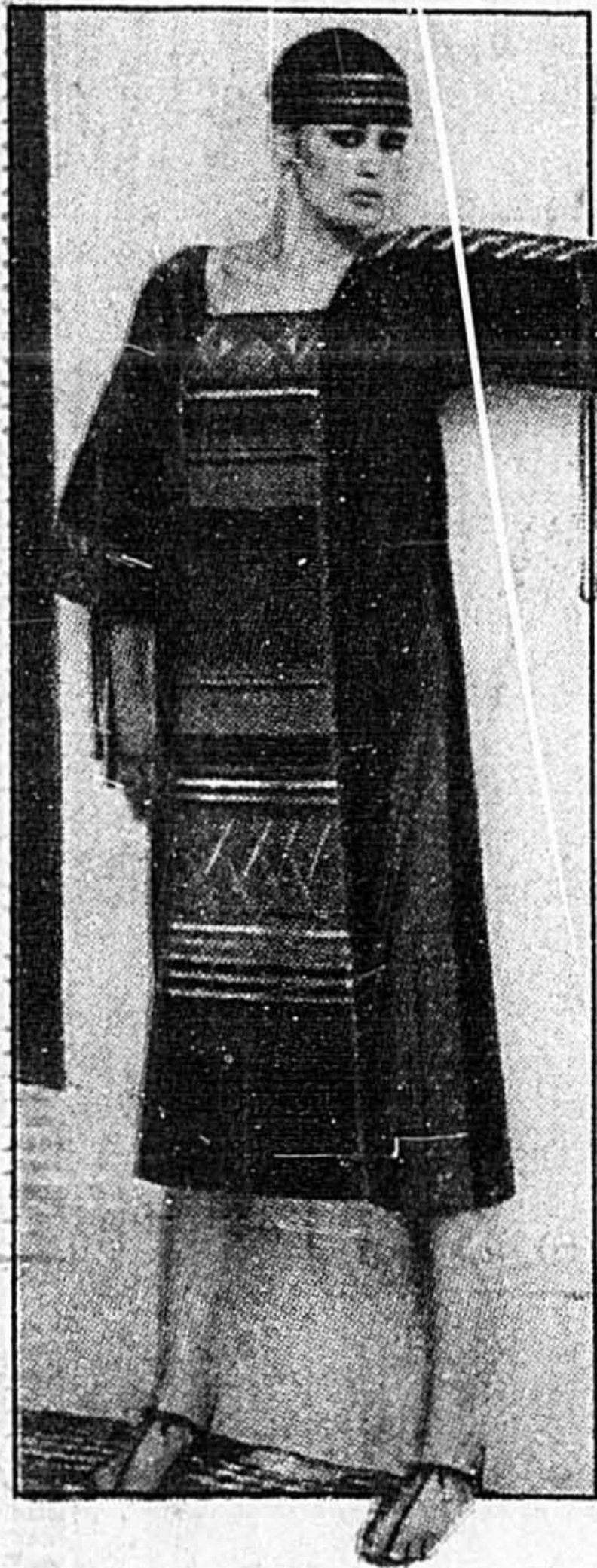




Ingrid Saumart

LA MODE  
QUÉBÉCOISE  
AU MAROC-9

# Quand la mode se donne des airs ethniques



■ Il fut un temps, bien révolu, où les pays avaient des costumes que l'on disait «nationaux», un temps où il était facile juste ment de déterminer le pays d'origine par le vêtement. Les petites blouses brodées étaient russes ou hongroises, les robes enrubannées étaient mexicaines, les larges ceintures en métal, souvent précieux, venaient d'Afrique du Nord, les burnous également. Les longues robes imprimées et parfois hautes en couleur étaient le costume national des Africains que l'on adaptait selon le bon plaisir des créateurs. Les madras, eux, nous arrivaient des îles, chargés d'odeurs envoûtantes.

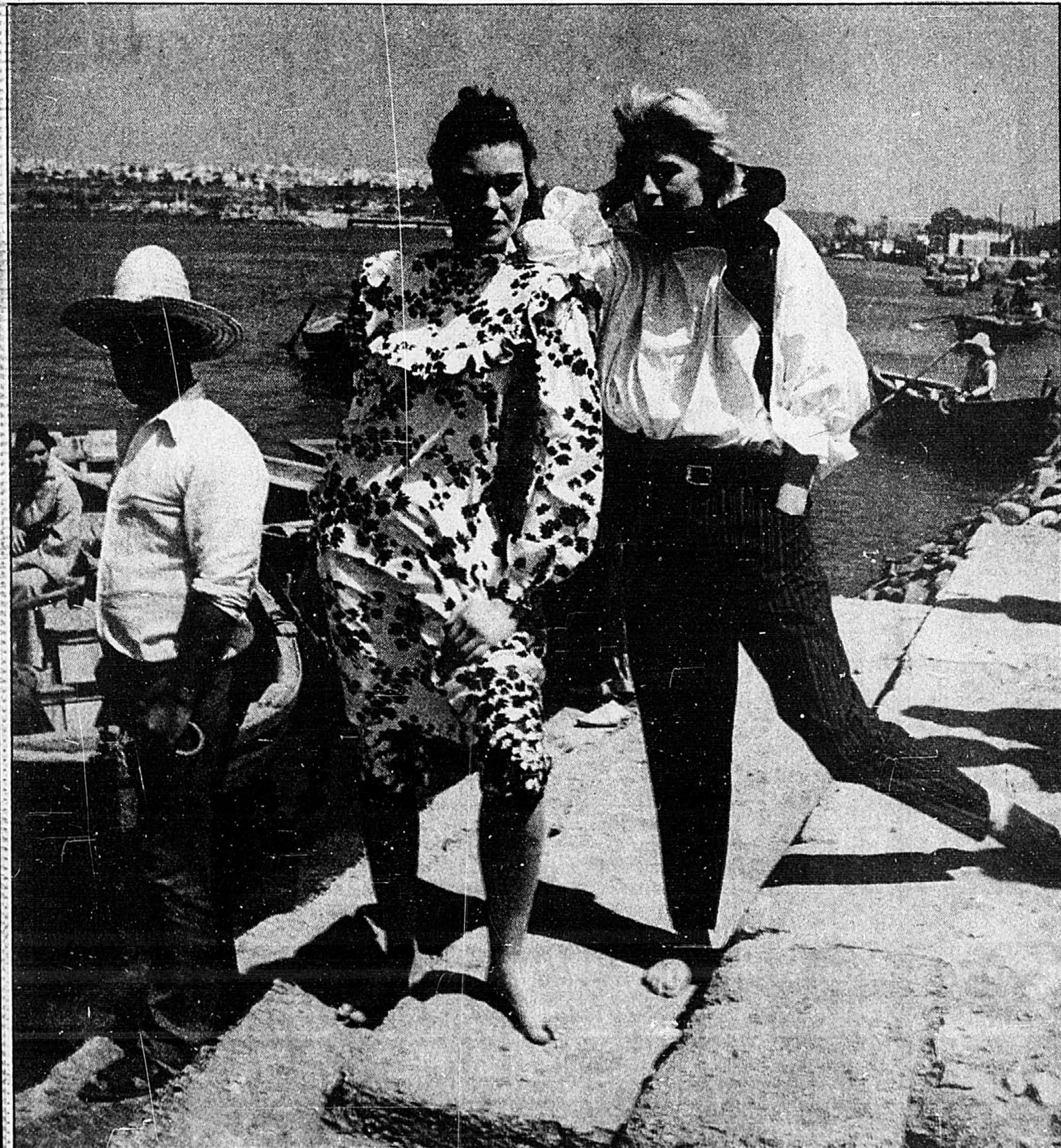
Ainsi, au fil des années, les pays de l'Est, le Pérou, le Mexique, l'Amérique du Sud, l'Afrique du Nord ont influencé

Une création mexicaine de Josefa à motifs d'inspiration aztèque et décorée de rubans. Boutique Style Sonia, rue MAckay, Montréal.

la mode internationale. Les créateurs ont très souvent adapté pour leurs collections des vêtements dits nationaux et, ensuite, avec une mode qui se voulait de plus en plus décontractée, les manufacturiers leur ont emboîté le pas et se sont mis à produire en série des vêtements qui se regroupaient sous un même chapiteau: «le look ethnique».

C'est ainsi que les châles, les jupes et les blouses paysannes, les robes amples et rebrodées inspirées des vêtements afghans ont connu un très grand succès et trouvé leur place dans la mode des années '80. C'est une belle occasion, pour celles qui veulent porter autre chose que les tailleurs classiques ou les robes de jour tout aussi classiques, de sortir de l'ordinaire, d'égayer leurs journées et de sortir de la monotonie des vêtements plus ou moins uniformisés. Parce que le «look ethnique» est habituellement très haut en couleurs. C'est ce qui fait son charme aux yeux de celles qui aiment le porter!

Création de John Warden qui rappelle la Grèce, en coton léger, ensemble de jupe et blouse volantées, à la boutique John Warden, 1465 Crescent, Montréal. Chaussures Cristina.



Une blouse en broderie anglaise blanche, portée ici avec une jupe noire rebrodée d'oiseaux exotiques et de fleurs multicolores. Eric Yanne, rue Crescent, Montréal. Sandales Chacok.

À gauche, de Pat McDonagh, un ensemble de pantalon toréador en imprimé à fleurs blanches sur fond bleu royal porté avec une immense tunique à imprimé de fleurs bleu royal sur fond blanc; à droite, un ensemble de pantalon grand-père à rayures bleu royal et marine porté avec un immense chemisier blanc à col volanté bleu royal.

PHOTOS: PIERRE McCANN  
Mannequins: Caroline Reid,  
Lise Bibaud, Louise Dorion  
Coordination: Lise P. Leduc  
Bijoux: Les Bernard  
Chaussures: Cristina, Chacok.

Ce reportage a été rendu possible grâce à la collaboration de Royal Air Maroc et de l'Office national marocain du tourisme à Montréal.

MODE

# La fête bleu-blanc-rouge de John Warden



John Warden et sa mère qui avait la responsabilité des desserts. Photos Pierre Côté, LA PRESSE

Les fêtes de John Warden sont les plus courues du milieu de la mode canadienne. On y vient de Toronto ou de New York, hiver comme été. L'hiver, il reçoit dans sa maison de Montréal mais l'été, c'est à sa maison de campagne, dans les Cantons de l'Est qu'il invite ses amis.

**INGRID SAUMART**

Le week-end dernier, c'est en bleu-blanc-rouge qu'il a reçu. Si personne n'est arrivé drapé dans le drapeau tricolore, presque tous les invités portaient du bleu, du blanc et du rouge. Les chiens et les enfants étaient également de la fête et nous en avons même rencontré un (chien) qui portait un foulard rouge à pois blancs autour du cou!

La majorité des invités faisaient partie de la catégorie «in» et plusieurs avaient arboré pour la grande occasion leur plus beau «look» punk. Le coiffeur Henri avec

une petite lumière sur son lapel, Audrey Morris président du Fashion Group de Montréal et de l'Agence de mannequins qui porte son nom en sweatshirt bleu royal, l'ex-mannequin devenue écrivain, Joane Harel qui venait de retrouver sa vieille copine Lise Carreau arrivée tout récemment de Nice avec mari, enfant et

chien, les stylistes Frederick Beauregard et Elvia Gobbo venue de New York pour la fin de semaine, les divins Electa et Corrado (des produits de beauté du même nom) qui avaient passé la journée dans leurs champs à faire les foins. Beaucoup de mannequins parmi lesquels Suzanne Pichette, Bijet, Leslie

Rae et Chantal McPherson qui a coupé ses cheveux très courts (cela lui donne des airs d'écolière) et qui a laissé tomber le métier pour faire de l'Administration et suivre des cours à McGill. Quelques manufacturiers, des hommes d'affaires, le publicitaire Pierre Leduc et son épouse, la coordonnatrice de Mode Lise-P. Leduc,

Georges Durst le grand patron du Monte Carlo, du Bijou, des Serres et de quelques autres «endroits à la mode» à Montréal, complétaient la brochette des personnalités invitées qui côtoyaient une belle jeunesse dynamique qui n'a pas raté l'occasion d'user le plancher de la piste de danse.



Electa et Corrado qui avaient oublié leurs champs pour venir célébrer avec leur voisin Warden.



Le mannequin Leslie Rae tout sourires.



Audrey Morris, présidente du Fashion Group de Montréal.

# VENTE-ÉTÉ DE FOURRURES



L'événement à ne pas manquer. Les fourrures H.R. les plus magnifiques à des prix très abordables. Économisez maintenant, car le prix de ces fourrures sera beaucoup plus élevé en septembre. Toutes de la collection automne 82 du studio de création H.R. Vison, chat sauvage, zibeline, renard, coyote, lynx, Swakara<sup>MD</sup>. Et beaucoup d'autres. Élégantes créations. Finition superbe. Ces caractéristiques sont le reflet de la qualité et de la tradition haute-mode des réputées fourrures H.R. Ne laissez pas passer une pareille occasion. Profitez des économies-été H.R. — Une des fourrures canadiennes les plus renommées.

## HOLT RENFREW

SHERBROOKE ET DE LA MONTAGNE H.R. OUVERT JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'À 21 H.

PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS ET

## Prenez l'tour du Québec

40 COUPLES AURONT LA CHANCE DE GAGNER UN WEEK-END DANS L'UNE DES BELLES RÉGIONS SUIVANTES DU QUÉBEC:

ÎLES DE LA MADELEINE  
LAC-SAINT-JEAN  
GASPÉSIE  
BAS-SAINT-LAURENT

Le prix comprend le transport aérien, l'hébergement à l'hôtel et les repas.

Remplissez simplement le coupon de participation.

Retournez-le à l'adresse indiquée.

Ecoutez l'émission de Jacques Proulx, diffusée sur les ondes de CKAC/73, du lundi au vendredi entre 6 h 00 et 9 h 00, pour savoir si vous êtes l'une des personnes chanceuses.

Du 14 juin au 6 août, cet animateur dévoilera le nom du gagnant du jour.

ORGANISÉ PAR  
**la presse** CKAC/73  
**Tourisme Québec**  
**QUEBECAIR**

**RÈGLEMENTS**

1. Pour participer au concours, il suffit d'inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone sur le coupon de participation (ou sur une reproduction faite à la main excluant toutes reproductions mécaniques ou photocopies) et de le retourner à l'adresse indiquée.
2. Les coupons de participation seront publiés dans LA PRESSE du 7 juin au 4 août 1982.
3. L'attribution des prix se fera par tirage au sort à CKAC/73, au cours de l'émission de Jacques Proulx, à raison d'un tirage par jour du 14 juin au 6 août 1982.
4. Le concours s'adresse aux résidents du Québec âgés de 18 ans et plus.
5. Les employés de LA PRESSE, de CKAC/73, du ministère du Tourisme et de Québecair ainsi que leurs familles ne sont pas éligibles.
6. Les droits en vertu de la loi sur les concours ont été payés.
7. Tout litige quant à la conduite de ce concours publicitaire et à l'attribution d'un prix devra être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

RETOURNEZ À:  
«PRENEZ L'TOUR DU QUÉBEC»  
CKAC/73  
C.P. 7373, succursale «A»  
Montréal (Québec) H3C 4A5

NOM: \_\_\_\_\_  
ADRESSE: \_\_\_\_\_  
APP: \_\_\_\_\_  
VILLE: \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL \_\_\_\_\_ TÉL.: \_\_\_\_\_



photos J.-Y. Létourneau, LA PRESSE

## AUX ÉLÉGANTS : un mime qui joue les mannequins de plâtre

■ Si vous vous êtes trouvé par hasard la semaine dernière devant la boutique Aux Éléphants, coin Sainte-Catherine et de la Montagne, vous avez certainement vu un mannequin un peu différent des autres dans la vitrine de cette boutique. Différent, mais aussi bien semblable à ces présentoirs de vêtements qui ont parfois un visage presque humain.

Le processus de fonctionnement de Paul Thomas est à l'opposé. De son visa-

ge «humain» il fait un visage de plâtre et gagne sa vie à traîner d'une vitrine de boutique à une autre où il passe des heures et

des heures sans bouger... sans même houer un cil. Le secret de sa réussite? Oublier tout ce qui l'entoure et surtout ne

jamais regarder les gens qui le regardent: cela pourrait le distraire.

Elève de Marcel Marceau, Paul Tho-

mas est venu à Montréal, passer des heures figé dans une vitrine pour présenter son numéro fantastique qui, comme le

soulevait «La dépêche du Midi» donne à l'animation commerciale une image qu'elle n'a jamais eue par le passé.

OFFRE SPECTACULAIRE  
POUR UNE  
FORME SENSATIONNELLE

12 MOIS \$72

SANS FRAIS ADDITIONNELS

- Bain tourbillon
- Massage mécanique
- Salle culture physique
- Chambre sauna
- Equipement moderne pour culture physique
- Exercices en groupe
- Cours individuels
- Bain tourbillon (sauf Verdun)
- Piste de jogging (Verdun seulement)
- Piscine (Laval, Place Frontenac et Rosemont)



SOYEZ  
EN FORME  
ET EN  
BEAUTÉ  
CET  
ÉTÉ



Physiforme

PLACE FRONTENAC  
2600 est, Ontario  
527-8959  
metro Frontenac

LANGELIER  
7373, Langelier (centre Langelier)  
253-1323

VERDUN  
4255, rue Wellington  
metro de l'Église 769-4571

LAVAL  
1278, boul. Labelle 687-8591

ROSEMONT  
3333 est, rue Bélanger 727-2871

BIENVENUE À  
LA RENCONTRE AU

VIN & FROMAGE

à la boutique  
**Style Sonia**  
jeudi, vend. & samedi

**VENEZ VOIR**  
magnifiques robes  
pour vos croisières,  
mariages, party, etc.

BIJOUX PAR  
LUCILE GAUTHIER

GRANDE VENTE  
des chandails faits à  
**LA MAIN**  
1244 Mackay  
tél.(514) 931-5826



### UNE HISTOIRE DE SUCCÈS AU COLLÈGE LASALLE

Lors de la remise des diplômes aux finissantes des programmes de secrétariat du Collège LaSalle, les trophées Myrette Lapiere et Sylvia Gill furent présentés à Debbie Rose Barnes et Meredith Brown. La conférencière invitée était Suzanne Pringle, ancienne diplômée du Collège LaSalle et finaliste dans le concours national du Club des Femmes de Carrières Libérales et Commerciales de Montréal. Mlle Pringle fut présentée par Mme Marie Ellis, présidente du Chapitre Montréalais de cette association et elle-même diplômée du Collège LaSalle. M. Jean-Paul Morin, président-directeur général, Mme Pat Sampson, directrice du Campus Sylvia Gill, et Mme Frances Donaldson, directrice des programmes de secrétariat, assistaient à cette présentation.



PLAZA  
ST-HUBERT

en fête!

du 7 au 10 juillet  
**SUPER VENTE**  
sur le trottoir  
jusqu'à **80%**  
de réduction

Venez en foule profiter de 4 jours de super-spéciaux de mercredi à samedi. Venez vous balader sur la Plaza Saint-Hubert transformée pour l'occasion en mail piétonnier pour la durée de la promotion, de Bellechasse à Jean-Talon.

**ATTRACTIONS:** pour petits et grands

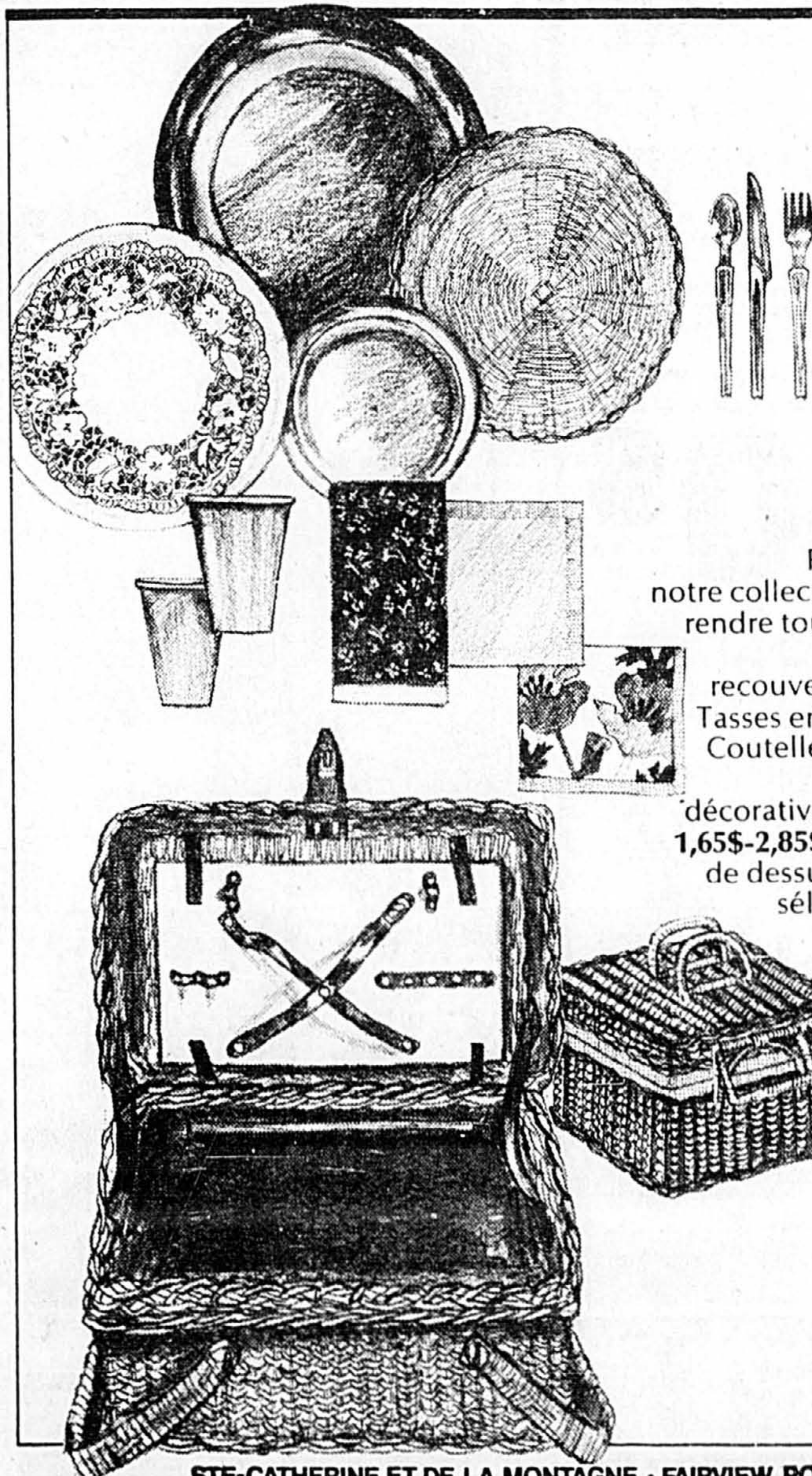
\* Musique \* spectacles de danses folkloriques \* manèges \* carroussels \* petit train \* mini-zoo \* spectacles des asymétriques \* artistes peintres \* clowns \* personnages \* ballons  
Beaucoup d'autres surprises pour tous.



\* Laissez-passer gratuits offerts par le **PARC SAFARI** HEMMINGFORD, QUÉBEC

Tout le monde va sur la Plaza Saint-Hubert  
UN espace heureux à découvrir où il y a de tout pour vous plaire!

400  
magasins  
pour mieux  
vous servir.



tout pour  
la fête!

Pour un tête-à-tête ou une réunion d'amis, notre collection d'accessoires en papier est certaine de rendre toute occasion très spéciale. Dans d'exquises teintes unies, assiettes en papier, recouvertes de plastique. Paquet de 6, 1,90\$-3,10\$. Tasses en papier, breuvage chaud ou froid. 6/1,90\$. Coutellerie en plastique robuste. Douze couteaux, fourchettes ou cuillères, 4,40\$. Serviettes décoratives imprimées ou unies. Paquet de 12 ou 20, 1,65\$-2,85\$. Support d'assiette en rotin, 0,75\$. Paquet de dessus d'assiette, 1,49\$. Tout pour remplir notre sélection de paniers de pique-nique. 25\$-72\$.

Composez 842-7711.  
Les Articles Ménagers et Pot-pourri,  
au quatrième, centre-ville.  
Fairview et Anjou.

OGILVY

**VENTE**  
DE TOUTE NOTRE MARCHANDISE D'ÉTÉ  
(sans exception)

**1/2**  
à **2** PRIX

*Elizabeth Hager*

MAIL CAVENDISH 5256, ch. Queen Mary  
Côte-Saint-Luc Métro Snowdon coin Décarie

Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 21h00

# Comment vous protéger de la chaleur

■ (AFP) — Les vêtements sombres protègent mieux que les clairs, et on voit dans le sud de l'Espagne et de l'Italie des femmes vêtues de noir de la tête aux pieds.

Mais quelle que soit la couleur choisie, il faudra veiller à ce que rien ne vous serre. On ne portera pas de sous-vêtements qui compriment le corps, pas de bijoux trop ajustés et on choisira toujours des tissus aérés.

Bien entendu, on se couvrira la tête soit avec un chapeau en paille tressée ou en toile.

Parmi les étoffes anti-chaaleur, le lin occupe la première place, il donne même souvent une sensation de fraîcheur. Si l'on peut se le permettre, on couchera dans des draps de lin. Malheureusement, ils sont très chers et ne sont pas à la portée de tous.

**Une alimentation «basses calories».** Il est absolument indispensable d'éviter des mets échauffants. Le sucre et les graisses donnent toujours une sensation de chaleur, il faut donc les rayer de ses menus pendant la ca-

nicule. On les remplacera par les fruits et les légumes frais, les salades et les crudités (toujours bien lavés, bien entendus), les grillades ou les poissons maigres. Pas d'alcool non plus. Même la bière considérée comme boisson désaltérante, contient trop de calories.

**Une hygiène corporelle bien adaptée.** Quand on a très chaud, on a tendance à prendre des douches très froides. Résultat: le sang réagit et, après quelques instants de fraîcheur, on a encore plus chaud. Donc, il faut préférer l'eau tiède, plus efficace.

Après un effort musculaire, quand on a fait du sport ou un travail fatigant en pleine canicule, on doit s'asseoir ou s'allonger un peu à l'ombre, avant de prendre une douche.

Les frictions à l'eau de Cologne ne sont pas toujours rafraichissantes, surtout quand on les applique lorsqu'on transpire.

Evidemment, chaque fois que c'est possible, on restera tranquillement assis ou couché aux heures les plus chaudes de la journée. Dans les pays méridionaux, la sieste est sacrée.



Une hygiène corporelle bien adaptée: une ablation à l'eau tiède est plus efficace qu'à l'eau froide.

**CONCOURS**  
ANNIVERSAIRE

**DÉGORMAG**  
10 SUPER GRANDS PRIX

AIR CANADA

★ 2 voyages pour 2 personnes Montréal-Paris par AIR CANADA qui offre également l'hébergement pour 3 nuits à Paris, PLUS un séjour au merveilleux CHATEAU DU DEHEZ à Bordeaux offert par la maison BARTON & GUESTIER (3 jours).

★ 10 000\$ en meubles et accessoires de décoration PLUS une consultation du designer Jacques Bouchard. Avec la participation de: Artisteck, Aspirateur Central, Fernand Lebrun Inc., Claude Fontaine Inc. et Sita Dupuy & Frère Inc., La Galerie Danoise, Les Carreaux Ramca Ltée, Maison Corbeil, Mobilia, Les Tapis Peerless Ltée, Univers Décor.

★ Un séjour d'une saison pour une famille au Condominium Les Mansardes de Ste-Agathe. Valeur de 2 700\$.

★ Une chaîne stéréo complète d'une valeur de plus de 1 000\$ offerte par Mitsubishi.

★ Un service 6 couverts de vaisselle de Limoges avec ustensiles coordonnés d'une valeur de 1 000\$ offerts par Lucas.

★ 1 000\$ de cosmétiques, produits de beauté et parfums de la Collection Lise Water.

★ 1 000\$ de vêtements offerts par la Boutique John Warden.

★ 1 000\$ en ameublement offert par Roche-Bobois.

★ Une dégustation de vins et fromages à domicile, pour un groupe de 20 personnes, offerte par Barton & Guestier. Une valeur de 1 000\$.

**UNE VALEUR DE PLUS DE 30 000\$**

En collaboration avec

**la presse** et **CKAC 97.3**  
à l'écoute de la vie

Pour participer, compléter le coupon ci-dessous et profitez-en pour vous abonner ou prolonger votre abonnement.

**OFFRE EXCEPTIONNELLE**  
6 numéros pour seulement 10,99\$ au lieu de 17,70\$  
11 numéros pour seulement 18,99\$ au lieu de 32,45\$

ECOUTEZ CKAC TIRAGES EN ONDES DU 8 AU 13 AOÛT

Je désire participer  6 numéros / 10,99\$  
 Je désire m'abonner  11 numéros / 18,99\$  
 Je désire prolonger mon abonnement

Nom \_\_\_\_\_ App \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_

Visa  Mastercard  Facture moi  Paiement conjoint

Date d'expiration \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

RESUME DES REGLEMENTS  
1. Ce concours débute le 6 juin et se termine le 13 août 1982. Complétez la formule de participation ou un fac-similé et faites-la parvenir à l'adresse indiquée au plus tard le 6 août 1982 à minuit, le cachet de la poste faisant foi.  
2. Il y aura tirage au sort des gagnants des 10 prix à chaque jour, sur les ondes de CKAC, du 9 août au 13 août 1982 soit un total de dix (10) gagnants. Les prix ont une valeur approximative entre \$1000 et \$33 000.  
3. Les droits ont été payés et tout litige peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec. Les règlements officiels et complets sont disponibles gratuitement à Les Publications Dégormag, 181, rue St-Paul, Montréal, Québec H2N 1G8.  
4. Ce concours est ouvert à toute personne de 18 ans ou plus, résidant au Québec, à l'exception des employés (et de leurs proches parents) de Les Publications Dégormag Inc., leur agence de publicité et des commanditaires des prix.  
9009

POSTEZ CE COUPON AU PLUS TARD LE 6 AOÛT 1982  
à Concours, 181, rue St-Paul, Montréal, H2N 1G8, P.Q.  
Tous les participants sont éligibles aux tirages de 20 abonnements par semaine et au tirage des 10 super grands prix.

**Laura Ashley**

**Laura Ashley vous invite à sa VENTE D'ÉTÉ**  
de vêtements et de certains accessoires d'ameublement

Débutant le 8 juillet 1982  
Réductions de 20% à 50%

**Laura Ashley**

2110, rue Crescent  
284-9225

Pour plus de détails sur notre collection de décorations. Procurez-vous le catalogue de Laura Ashley. Faites-nous parvenir 2,50 \$ plus 1,05 \$ de frais postaux à: Laura Ashley, 2110, rue Crescent, Montréal, Québec H3G 2B8

La boutique **AMOUR** INC.

SPÉCIALITÉ:  
MOYENNE ET FORTE TAILLES DAMES  
12 1/2 à 32 1/2 - 12 à 24 - 36 à 52

**VENTE**  
**50%**  
**OU 2 POUR 1**

À LA BOUTIQUE AMOUR ON PENSE À VOUS MESDAMES...

- Prix très compétitif et choix varié
- Spéciaux à l'année longue
- Personnel spécialisé et service individualisé
- Salon d'attente, atmosphère paisible et détendue
- Costume de bain et sous-vêtements de base sur mesure, au besoin
- La seule entreprise d'envergure entièrement québécoise dans cette spécialisation: en affaire depuis plus de dix ans

MONTRÉAL: 6660 SHERBROOKE EST — METRO LANGELIER 256-1645  
RIVE SUD: 6185, BOUL. TASCHEREAU LOCAL 108, BROSSARD 445-0332

**SOLDE 1/2 PRIX**

**Chaussures d'été pour dames**

**25% de rabais**

**Chaussures pour hommes**

telles que: Bruno Magli, Bally et Florsheim

MAINTENANT À NOTRE NOUVELLE SUCCURSALE  
AU NIVEAU VERT, LES TERRASSES

**FX. LA SALLE**  
& FILS LTEE.

• Les Galeries d'Anjou • Le Carrefour Laval • Place Versailles • Les Promenades St-Bruno

MODE

# Pour ceux qui partent et pour ceux qui restent

(AFP) — Bientôt ce sera le grand exode annuel. Des millions de personnes s'apprêtent à passer quelques semaines de détente afin de reprendre le travail en bonne forme.

Ceux qui vont s'en aller bientôt, préparent leurs valises et, bien entendu, cherchent à s'équiper de la façon la plus rationnelle. Ils font généralement un tour dans les grands magasins et, s'ils ont assez de temps, ils s'offrent un peu de «léche-vitrines», pour voir quelles sont les nouveautés. Et s'ils en découvrent une susceptible d'améliorer leur équipement, ils se laissent généralement tenter.

En revanche, les personnes ayant décidé de passer leurs vacances chez elles, ont souvent établi un programme pour redorer leur maison ou perfectionner leur installation. Elles aussi sont à la recherche de nouveautés, avec l'espoir que certaines d'entre elles pourront faciliter leur tâche.

Les valises Flight Pak remplacent les bagages lourds ou volumineux car, grâce à leur conception astucieuse, elles peuvent contenir un costume, du linge, des chaussures et tout ce qu'on veut emporter. Sous la forme d'un grand sac à double compartiment, cette valise a les dimensions requises par les compagnies aériennes et peut être glissée sous le siège dans l'avion. Vide, elle ne pèse que quelques grammes.

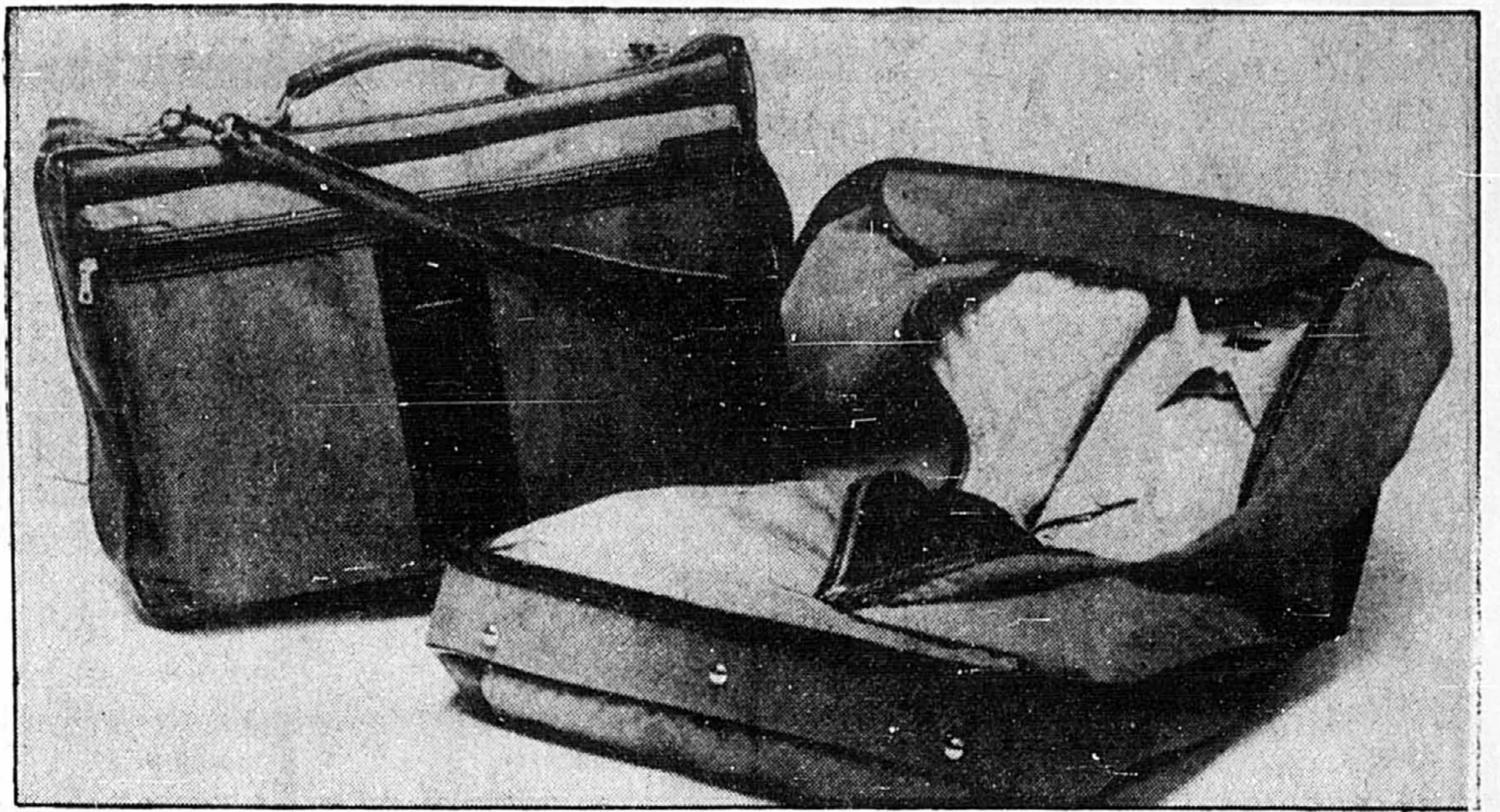
Pour féliciter le ménage à ceux qui ne partent pas, on propose un nouveau balai mécanique, avec lequel on peut ramasser la poussière même dans les coins jusqu'ici hors d'atteinte. Un réservoir détachable d'une seule main facilite le vidage.

Qu'on reste, ou qu'on parte, on n'aime pas s'ennuyer. Or, avec ce nouveau casse-tête hongrois (après le cube «Rubik» qui a fait le tour du monde), on est sûr de passer des moments passionnants. Il s'agit d'un dodécaèdre régulier, dont les faces pivotent. Chacune d'elles est découpée en onze facettes dont, seule celle du centre est fixe. Comme on le devine, les opérations à effectuer pour aboutir à la solution sont encore plus compliquées que celles exigées par le Rubik. Il faut avoir beaucoup de dextérité, de patience et de savoir-faire pour réussir.

Pour les automobilistes, s'ils roulent pendant la nuit, ils ont parfois besoin de consulter

une carte routière. Avec ce nouveau stylo éclairant, ils le feront sans difficulté. S'ils préfèrent regarder une surface plus grande, ou même s'ils veulent lire, ils trouveront parmi les toutes dernières nouveautés le «capilot», projecteur halogène superlumineux qui s'ouvre comme un poudrier en dégageant un puissant faisceau. Pour chercher quelque chose dans le coffre ou pour mieux voir le moteur en cas de panne, cet éclairage se branchant sur l'allume-cigarettes, sera une véritable providence.

Pour partir ou pour rester. Petite nouveauté très utile, ce mini-coffre de sécurité dans lequel on mettra à l'abri des voleurs cartes de crédit, chèquiers, bijoux et même l'argent liquide. Il ne peut pas être volé car il est fixé sur une surface choisie à l'aide d'un puissant anti-voil ne pouvant être actionné que de l'intérieur. Or, une serrure, également anti-voil en rend l'ouverture impossible si l'on n'a pas la clé. A l'hôtel, sous la tente ou chez-soi, c'est un élément de sécurité.



La valise «Flight Pak» a été conçue pour les déplacements aériens des hommes d'affaires.

**BOTTIN DES FEMMES**  
PROFESSIONNELLES ET COMMERÇANTES  
Inscrivez-vous dès maintenant  
(514) 866-0553

**RESTAURANT LE 9<sup>e</sup>**  
le relais par excellence ou saveur et détente sont toujours au menu.  
Buffet chaud ou froid  
Plats du jour  
**4.95 à 6.50**  
Permis de vente d'alcool  
Lundi au mercredi  
11 h 30 à 17 h  
Jeudi et vendredi  
11 h 30 à 19 h  
Samedi  
11 h 30 à 16 h 30  
Neuvième étage

**SOLDE INCROYABLE D'ÉCOULEMENT**

**50%**

90% DE RÉDUCTION SUR NOS COLLECTIONS COMPLÈTES PRINTEMPS-ÉTÉ

**T-SHIRTS POUR TOUTES OCCASIONS**  
Prix cour. 25\$ à 40\$  
maintenant durant notre solde d'écoulement

**20\$** chacun ou **2** pour **35\$**

*Helen Preston*  
1243, BOUL. LAIRD, VILLE MONT-ROYAL

**AUTORISÉ PAR LE MANDATAIRE...**

# HarrisonPrincesse

The Gazette, Montréal, samedi 19 juin, 1982

**Proposition de Draperies Harrison... FERMETURE DE 30 DE NOS 73 MAGASINS À TRAVERS LE CANADA!**

Les dirigeants de Draperies Harrison et Textiles Inc. de Montréal, ont hier proposé dans le but de payer leurs créanciers à un coût moindre qu'ils leur était dû.

Les principaux dirigeants de la compagnie ont manifesté le désir de reorganiser la firme en réduisant le nombre de magasins en location et en coupant les investissements au travers du Canada.

**LE MANDATAIRE AUTORISE IMMÉDIATEMENT LA LIQUIDATION D'APPROXIMATIVEMENT**

# \$4,300,000

**DE MARCHANDISE DE QUALITÉ À ÊTRE VENDU**

- Draperies
- Vénitiens
- Toiles
- Tringles et pôles
- Couvre-lits
- Douillettes
- Ensembles de chambre
- Boutique de bain
- Serviettes
- Rideaux de douche
- Accessoires de bain
- Tissus pour la couture
- Accessoires de couture

**DISPONIBLE A CES MAGASINS**

<b>Harrison</b> CENTRE D'ACHATS CÔTE ST. LUC 7073, rue Côte St-Luc Côte St. Luc, Qué.	<b>CENTRE DORVAL</b> 356, rue Dorval Dorval, Qué.	<b>VILLE JACQUES CARTIER</b> 1439, rue Chamby Longueuil, Qué.	<b>CENTRE D'ACHATS FOREST</b> 10591, boul. Pie IX Montréal-Nord, Qué.	<b>PLACE ST-EUSTACHE</b> 375, boul. Arthur Sauvé St-Eustache, Qué.	<b>CENTRE CHATEAUGUAY</b> 202, boul. Anjou Châteauguay, Qué.
<b>CENTRE D'ACHATS FAIRVIEW</b> 6762, Trans-Canada Pointe-Claire, Qué.	<b>LES GALERIES D'ANJOU</b> 7751, boul. Les Galeries d'Anjou Ville d'Anjou, Qué.	<b>PLAZA NEWMAN</b> 385, Avenue Dollard Ville LaSalle, Qué.	<b>POINTE-AUX-TREMBLES</b> 1482-4, boul. St. Jean Baptiste Pointe-aux-Trembles, Qué.	<b>MAIL CHAMPLAIN</b> 2150, boul. Lapinière Brossard, Qué.	<b>CENTRE ST-MARTIN</b> 925, boul. Curé Labelle Chomedey, Qué.
<b>Princesse</b> CENTRE D'ACHATS DOMAINE 3135, rue de Granby Montréal, Qué.	<b>PLAZA ST-HUBERT</b> 6907, rue St-Hubert Montréal, Qué.	<b>CENTRE D'ACHATS DUVERNAY</b> 3100, boul. de la Concorde Duvernay, Qué.	<b>PLACE VERSAILLES</b> 7275, rue Sherbrooke Est Montréal, Québec	<b>CENTRE LAVAL</b> 1600, Le Corbusier Laval, Qué.	<b>PLACE LONGUEUIL</b> 1, Place Longueuil Longueuil, Qué.
<b>PLACE BOURASSA</b> 6000, boul. Henri Bourassa Est Montréal Nord, Qué.	<b>CENTRE D'ACHATS WILDERTON</b> 2755, rue Van Horne Montréal, Qué.	<b>CARREFOUR LAVAL</b> 3003, boul. Le Carrefour Laval, Qué.	<b>PLACE LA SALLE</b> 7904, rue Champlain La Salle, Qué.	<b>PROMENADES ST-BRUNO</b> 267, boul. des Promenades St-Bruno, Qué.	<b>ÎLE PERROT</b> 101, boul. Cardinal Léger Pincourt, Qué.

**Princesse**

# HarrisonPrincesse

LIQUIDATION OFFICIELLE

LIQUIDATION OFFICIELLE

# CENTRE LAVAL

SORTIE 8 DE L'AUTOROUTE DES LAURENTIDES BOUL. ST MARTIN

# GRANDE VENTE SUR LA PROMENADE

### MERCREDI 7 JUILLET

10h 50 BLOUSES ORD: \$35.00 <b>\$3.50</b> ZED	10h 50 ALMANACH DE L'AUTO ORD: \$8.25 <b>80¢</b> LIBRAIRIE DU SCORPION	10h 25 LIVRES «LE JOBBARD» ORD: \$13.25 <b>\$1.30</b> LIBRAIRIE DU SCORPION	10h 45 PAIRES DE SOULIERS DE PLAGE EN PLASTIQUE POUR DAMES ORD: \$11.98 <b>\$1.20</b> AGNEW	10h 20 ROBES ASSORTIES, DE TRICOT ORD: \$40.00 <b>\$4.00</b> JANEMER	10h 30 BOURSES D'ÉTÉ ORD: \$25 <b>\$2.50</b> CORDOUE	10h 100 SAVONS NATURELS ESSENCES VARIÉES ORD: \$3.95 <b>40¢</b> PASSANDELLE	10h 80 SERVIETTES DE TABLE ORD: \$0.99 à \$2.98 <b>10¢ à 29¢</b> BOWRING					
10h30 25 TASSES À CAFÉ IMPORTÉES ORD: \$4.99 <b>50¢</b> PAPETERIE FASCINATION	10h30 22 CEINTURES ORD: \$4.97 <b>49¢</b> LA BAIE	10h30 60 DISQUES ORD: \$6.99 <b>69¢</b> LA BAIE	10h30 150 ROBES RÉGULIÈRE ET MINI ORD: \$40.00 <b>\$4.00</b> BOUTIQUE CHÉRIE	10h30 120 PAIRES DE BAS AU GENOU «CAMEO» ORD: \$1.29 la paire <b>13¢</b> la paire THERÈSE BERGERON	10h30 100 PAIRES DE PANTALONS D'IMPORTATION ORD: \$40.00 <b>\$4.00</b> BRUMMELL	10h30 50 PAIRES DE PETITES CULOTTES BIKINI ORD: \$4.00 <b>40¢</b> PENSÉE LINGERIE	10h30 300 PAIRES DE BAS-CULOTTES «CAMEO» POUR DAMES ORD: \$0.99 <b>10¢</b> GREENBERG	10h30 100 PAIRES DE PANTOUFFLES POUR DAMES ORD: \$5.49 <b>55¢</b> KINNEY	11h 50 «CUBES MAGIQUES» ORD: \$3.98 <b>39¢</b> AU VIOLON D'INGRES	11h 200 BALLES DE LAINE DE TAPIS ORD: \$1.59 <b>16¢</b> SINGER	11h 100 CRAVATES ORD: \$12.50 <b>\$1.25</b> LES TROIS G	
11h 110 T-SHIRTS POUR GARÇONS ET FILLES 2 à 14 ans ORD: \$6.98 à \$9.98 <b>69¢ à 99¢</b> AU COIN DES PETITS	11h 70 PAIRES DE SOULIERS SPORT EN TOILE pour HOMMES ORD: \$29.95 <b>\$2.99</b> CHAUSSURES ALDO	11h 36 T-SHIRTS POUR DAMES ORD: \$13.99 <b>\$1.39</b> LINDOR	11h 30 paquets de 6 PAIRES DE BAS ORD: \$7.88 <b>79¢</b> LE VESTIAIRE SPORTIF	11h 60 GILETS OU PANTALONS ORD: de \$20.00 à \$50.00 <b>\$1.00</b> POLLACK POUR ELLE	11h SPAGHETTI ORD: \$4.65 <b>45¢</b> RESTAURANT LA COMTESSE	11h30 50 BLOUSES À MANCHES COURTES, EN COTON. ORD: \$25.00 <b>\$2.50</b> ALYSE	11h30 25 CANNETTES DE PEINTURE EN AEROSOL ORD: \$3.99 <b>40¢</b> OPTION DECOR	11h30 120 BLOUSES EN COTON POUR DAMES ORD: \$19.99 <b>\$1.99</b> BOUTIQUE MIA	11h30 50 CEINTURES ORD: \$6.00 <b>60¢</b> COLIFICHET	11h30 100 ACCESSOIRES DE BIJOUTERIE ORD: jusqu'à \$15.00 <b>99¢</b> ADDITION-ELLE	11h30 60 PAIRES DE JEANS DE COULEUR ORD: \$29.95 <b>\$3.00</b> ZERO NEUTRE	11h30 46 CHEMISES SPORT POUR JEUNES HOMMES ORD: jusqu'à \$26.00 <b>\$2.60</b> BOUTIQUE SAUVÉ

11h30 DOUZAINES DE BEIGNES ORD: \$3.00 la douz. <b>30¢</b> la douz. AU DONUT	11h30 12 LAMPES BOUDOIR ANTIQUE ORD: \$49.95 <b>\$4.95</b> BOUTIQUE 1984	<b>90% DE REDUCTION</b>	<b>JEUDI 8 JUILLET</b>	10h 100 TITRES «ÉDITIONS DEUX COQS D'OR» ORD: de \$1.95 à \$6.95 <b>20¢ à 70¢</b> LIBRAIRIE M N L	10h 100 SAVONS NATURELS ESSENCES VARIÉES ORD: \$3.95 <b>40¢</b> PASSANDELLE	10h 120 PANTALONS, couleurs assorties ORD: \$19.99 <b>\$1.99</b> BOUTIQUE MIA	10h 120 CHANDAILS EN MECHES ORD: \$24.99 <b>\$2.49</b> BOUTIQUE MIA	10h 50 DÉBARDEURS ORD: \$4.00 <b>40¢</b> REITMAN	10h 3 DOUZ. DE COLLIERS À PUCES POUR CHATS «HAGEN» ORD: \$3.99 <b>40¢</b> LE PET SHOPPE	10h 70 CHANDAILS UNISEXE ORD: \$6.99 <b>69¢</b> D'GALA	10h ÉTUIS À CIGARETTES ORD: \$7.00 <b>70¢</b> NOUVEAUTÉS UNIC	10h 100 BLOUSES POUR FEMMES Coton, manches longues ORD: \$32.00 <b>\$3.00</b> LE CHATEAU	10h30 65 MONTRES POUR FEMMES «MARCEL BOUCHER» ORD: \$115.00 et \$120.00 <b>\$11.50 et \$12</b> LES BIJOUTIERS PEOPLES
10h30 125 GILETS D'ÉTÉ Manches courtes, ORD: \$4.99 et \$5.99 <b>50¢ et 60¢</b> CHEZ BÉATRICE	10h30 35 NAPPERONS DE TABLE ORD: \$2.98 à \$6.98 <b>29¢ à 69¢</b> BOWRING	10h30 25 LIVRES «LES TÉMOINS» ORD: \$7.95 <b>80¢</b> LIBRAIRIE DU SCORPION	10h30 25 LIVRES «TOI, QUI ES-TU?» ORD: \$12.95 <b>\$1.30</b> LIBRAIRIE DU SCORPION	10h30 150 COUPONS DONNANT DROIT À UN AGRANDISSEMENT 5" X 7" GRATUIT <b>DIRECT FILM</b>	10h30 100 PANTALONS DE COTON «SASSON» ORD: \$19.99 <b>\$1.99</b> PANTORAMA	10h30 12 ÉPINGLETTES EN CÉRAMIQUE ORD: \$7.99 <b>80¢</b> BOUTIQUE VENELLE	10h30 100 JUPES D'ÉTÉ style paysan en coton ORD: \$10.00 <b>\$1.00</b> VIKI	11h 50 CHANDAILS ORD: \$19.98 <b>\$2.00</b> ANGI	11h 3000 SAVONS «SADDLE ROSE» ORD: \$0.49 <b>5¢</b> MONSIEUR DECOR	11h 100 PORTE-CLÉS AVEC INITIALES ORD: \$5.00 <b>49¢</b> LA MAROQUINERIE	11h PLANTES VERTES 2 1/2" diam. 2 pots pour <b>\$1.49</b> MICHEL LCUVAIN FLEURISTE	11h ASSORTIMENT DE LIVRES DE CHOIX ORD: \$5.95 - \$8.95 - \$14.95 <b>60¢ - 90¢ - \$1.50</b> DOMBEK	

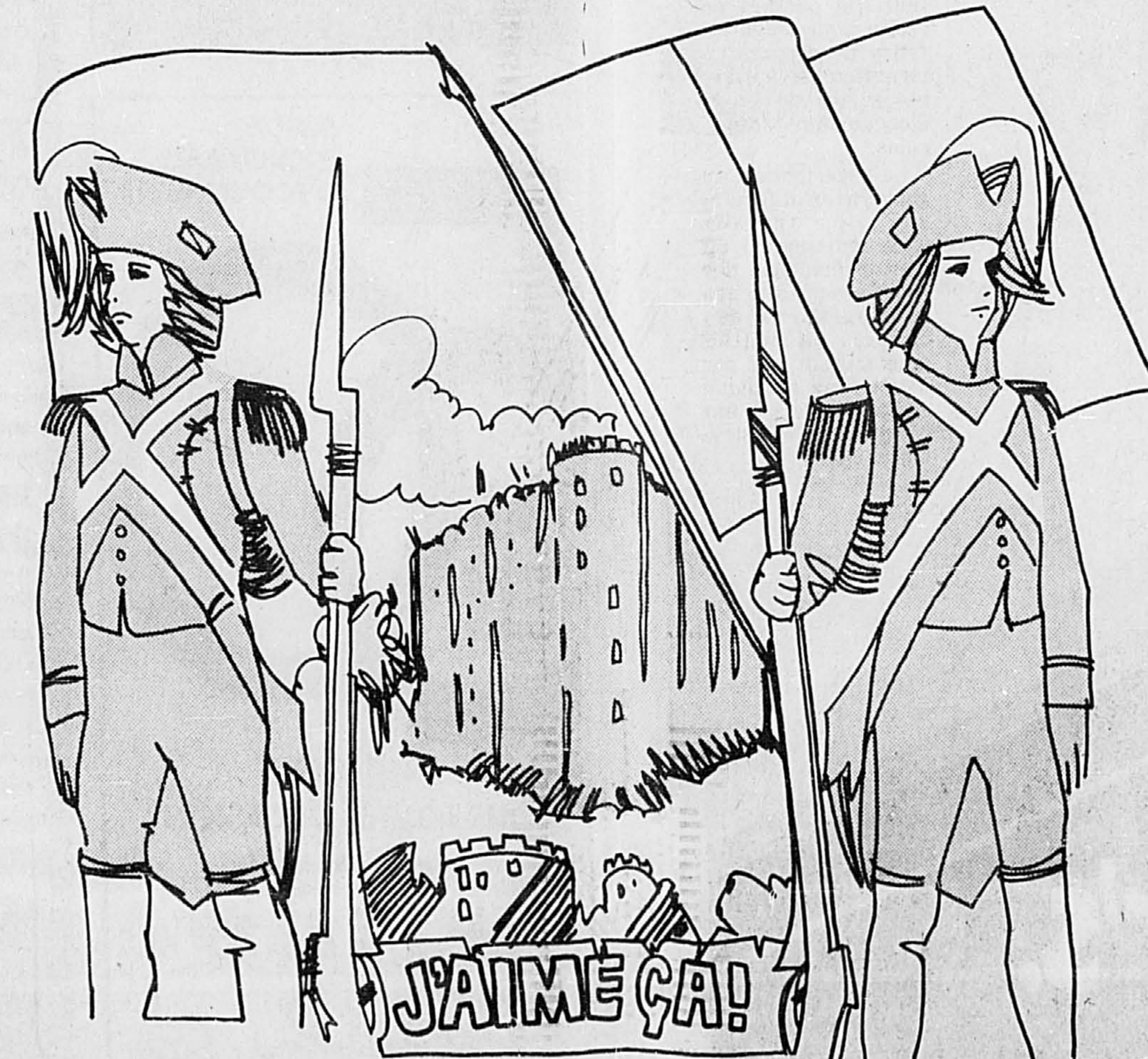
11h 36 T-SHIRTS ORD: \$13.99 <b>\$1.39</b> LINDOR	11h 100 SACS À MAIN DE TOILE, BEIGE ORD: \$13.00 <b>\$1.30</b> SACALDI	11h 15 BLOUSES ORD: \$25.00 <b>\$2.50</b> BOUTIQUE SIMI	11h30 30 SACS À MAIN ORD: \$125.00 <b>\$12.50</b> CHAUSSURES FRENCH	11h30 277 BOURSES POUR DAMES ORD: \$5.00 SPÉCIAL: 2 pour WOOLCO <b>\$1.00</b>	11h30 30 T-SHIRTS ORD: \$7.99 <b>79¢</b> BO JEANS	11h30 50 CORSAGES TUBE ORD: \$4.00 <b>40¢</b> SMARTSET	11h30 300 BRACELETS, COLLIERS BOUCLES D'ORAILLES ORD: \$10.00 et plus <b>\$1.00</b> ROMAR	11h30 50 BRASSIÈRES ORD: \$3.99 <b>39¢</b> LA BAIE	11h30 100 SOUS-VÊTEMENTS POUR DAMES ORD: \$1.89 <b>19¢</b> LA BAIE	11h30 POINTES DE PIZZA ORD: \$1.35 <b>15¢</b> M. PIZZA	11h30 CORNETS ORD: \$0.50 <b>5¢</b> DAIRY QUEEN	11h30 50 CHEMISES ASSORTIES ORD: \$29.95 <b>\$2.99</b> SAN FRANCISCO
---	--	---	---	---	---	--	---	--	--	--	---	--

<b>VENDREDI 9 JUILLET</b>	10h 50 CHANDAILS ORD: \$19.98 <b>\$2.00</b> CHANOUK	10h 50 BOURSES COULEURS MÉTALLIQUES ORD: de \$11.00 à \$50.00 <b>99¢</b> GEO. MERCIER	10h 30 T-SHIRTS ORD: \$18.00 <b>\$1.80</b> LE SAINT GERMAIN	10h LINGE NETTOYEUR DE DISQUES GRATUIT DISCUS
10h30 50 BLOUSES ET CHANDAILS ORD: \$39.95 <b>\$4.00</b> SÉLECTION	10h30 200 FLACONS D'EAU DE TOILETTE «QUELQUES FLEURS» DE HOUBIGANT ORD: \$10.95 <b>\$1.09</b> SUPERPHARM	10h30 120 T-SHIRTS ORD: \$8.99 <b>89¢</b> BOUTIQUE MIA	10h30 20 SACS À MAIN ORD: \$40.00 <b>\$4.00</b> CHAUSSURES FRENCH	10h30 15 CADRES ORD: \$29.00 <b>\$2.90</b> DÉCORATION XXe SIÈCLE
11h 48 ENS. ASSIETTES À DINER, TASSES et SOUCOUPES Fabriqué par MISAKA ORD: \$39.00 <b>\$3.90</b> STOKES	11h 45 PAIRES DE CHAUSSURES ORD: \$50.00 <b>\$5.00</b> PAVANE	11h 300 PAIRES DE BAS POUR HOMMES ORD: \$5.00 <b>50¢</b> NORMAND LAJOIE	11h 25 LIVRES «LA GUEULE DU LOUP» ORD: \$16.25 <b>\$1.60</b> LIBRAIRIE DU SCORPION	
11h00 20 T-SHIRTS ORD: \$25.00 <b>\$2.50</b> BOUTIQUE ELGÉ	11h30 50 CEINTURES DE COULEUR ORD: \$8.00 <b>80¢</b> SERANE	11h30 30 BOUCLES EN CUIR ORD: \$15.00 <b>\$1.50</b> LES AMOUREUX	11h30 100 SACS À MAIN DE TOILE ORD: \$7.00 <b>70¢</b> FREDELLE	11h30 50 BANDEAUX ORD: \$3.99 et \$4.99 <b>39¢ et 49¢</b> MARIE-CLAIRE

# La Bastille

## 7-8-9-10 JUILLET

UN ARTICLE PAR CLIENT PAR MAGASIN SEULEMENT  
SPÉCIAUX DE 15 MINUTES OU TANT QU'IL Y EN AURA



10h 100 PAIRES DE CHAUSSURES DE TOILETTE POUR DAMES ORD: de \$5.00 à \$35.00 <b>50¢ à \$3.50</b> CHAUSSURES LEWIS	10h 100 BIJOUX DE COSTUMES ORD: \$4.00 à \$15.00 <b>40¢ à \$1.50</b> LE SAGITTAIRE	10h 80 BLOUSES ORD: \$7.98 <b>79¢</b> PENNINGTON	10h 50 BALLES DE JERSEY ORD: \$1.39 <b>14¢</b> BOUTIQUE du tricot SUZANNE	10h30 100 COSTUMES DE BAIN POUR HOMMES ORD: \$12.00 <b>\$1.20</b> SAUVÉ FRÈRES
10h30 25 DISQUES DE SWEET PEOPLE «PETIT GARÇON AU PIANO» ORD: \$8.99 <b>90¢</b> CENTRE DE MUSIQUE SHERMAN	10h30 50 DOUZ. DE CINTRES EN PLASTIQUE ORD: \$12.00 la douz. <b>\$1.20</b> douz. STRUC TUBE	10h30 50 SALIÈRES ET POIVRIÈRES EN BOIS ORD: \$19.95 ens. <b>19¢</b> ens. AU COFFRET	11h 44 CHANDAILS ORD: \$29.95 <b>\$1.20</b> DALMY'S	
11h 25 LIVRES «LE TRAQUE» ORD: \$14.25 <b>\$1.40</b> LIBRAIRIE DU SCORPION	11h 100 SOUS-VÊTEMENTS POUR HOMMES ORD: \$2.50 <b>25¢</b> LA BAIE	11h 50 SOUS-VÊTEMENTS POUR HOMMES ORD: \$3.90 <b>39¢</b> LA BAIE	11h FISH & CHIPS ORD: \$4.50 <b>45¢</b> RESTAURANT AU GOURMET	11h00 100 BOURSES D'ÉTÉ ORD: \$25.00 <b>\$2.50</b> SABI
11h30 3 DOUZ. DE COLLIERS À PUCES POUR CHIEN «HAGEN» ORD: \$3.99 <b>40¢</b> LE PET SHOPPE	11h30 1000 SAVONS EN VRAC (Poissons ou hiboux) ORD: \$0.99 <b>10¢</b> MONSIEUR DECOR	11h30 VERRE DE LIQUEUR «PEPSI» ORD: \$0.45 et \$0.65 <b>5¢ et 7¢</b> CAFÉ TERRASSE	11h30 JUS DE FRUITS FRAIS ORD: \$0.55 <b>5¢</b> YOGOURAMA	

# 90% de réduction

## Magasiner à Laval c'est...

# 90% de réduction

## magasiner au Centre Laval

VOLS SPATIAUX ET SÉCURITÉ NATIONALE

# Le Pentagone atténue les propos de Reagan sur l'utilisation de l'espace

■ Selon AP, UPI, AFP et Reuter L'utilisation de l'espace à des fins de sécurité nationale n'implique aucunement pour les Etats-Unis le déploiement d'armes dans l'espace et le début d'une nouvelle course aux armements.

C'est ce qu'affirmait hier un porte-parole du Pentagone qui a déploré que les propos tenus dimanche par le président Reagan, au retour de la navette spatiale Columbia sur terre à l'issue de son dernier voyage expérimental, aient pu laisser croire que Washington s'engageait à préparer la « guerre spatiale ».

En accueillant les astronautes Mattingly et Hartsfield, le président Reagan avait affirmé que les activités futures des USA dans l'espace impliquaient une prise de conscience profonde des besoins de la sécurité nationale.

Le porte-parole du Pentagone a admis que M. Reagan aurait pu donner l'impression que les USA se préparent à combattre dans l'espace.

« Le programme spatial américain n'implique aucunement la mise en place de systèmes d'agression et est totalement axé sur l'amélioration du potentiel de défense du pays », a-t-il expliqué.

Le programme a pour but principal d'améliorer et de développer des satellites susceptibles de contrer les menaces d'ordre militaire visant les Etats-Unis et ses alliés. Le déploiement d'armes offensives n'est pas prévu.

Parmi les objectifs du programme spatial, citons :

— Améliorer les systèmes de communication, mettre en place des satellites plus sophistiqués d'alerte avancée, afin d'empêcher le lan-

cement surprise de missiles à longue portée ou d'autres armes à grand potentiel destructif.

— Modifier les chasseurs F-15 afin qu'ils puissent porter des fusées susceptibles d'être lancées dans l'espace pour y intercepter et détruire les systèmes militaires spatiaux hostiles.

— Mise au point d'un nouveau système pour tenir à jour un répertoire de tous les objets évoluant dans l'espace et qui sont

susceptibles de représenter une menace militaire.

A Moscou, par ailleurs, les autorités ont réagi très vivement à certains propos de M. Reagan. L'administration américaine considère l'espace comme un théâtre potentiel d'actions militaires et entend activer tant la mise au point que le déploiement d'armes de type spatial », affirmait en effet l'agence Tass, hier.

L'agence officielle soviétique a reproché

à l'administration américaine de s'être engagée sur la voie de la militarisation de l'espace et a souligné que les actions de la Maison blanche suscitent la déception et des critiques grandissantes parmi les collaborateurs de la NASA.

D'autre part, à la base d'Edwards, en Californie, les spécialistes qui ont sommairement examiné la navette Columbia, à son retour sur terre, ont jugé son état tellement satisfaisant

qu'ils estiment qu'elle pourra accomplir sa première mission opérationnelle un mois avant la date prévue.

Le cinquième lancement était prévu pour le 11 novembre prochain, mais les experts estiment qu'ils seront prêts trois ou quatre semaines plus tôt. La date sera fixée définitivement lorsque les clients de la NASA auront préparé deux satellites de communication privés que la navette aura pour mission de mettre en orbite.

Le revêtement extérieur de Columbia a

beaucoup mieux supporté le dernier voyage que les trois tests précédents, de dire les spécialistes, malgré que la navette se soit posée pour la première fois sur une piste bétonnée.

Quant à Challenger, deuxième navette construite aux Etats-Unis, elle est arrivée peu avant midi, hier, au centre spatial Kennedy, en Floride, où elle subira les dernières mises au point avant son vol inaugural prévu pour janvier 1983.

Quant aux astronautes Mattingly et Hartsfield, après avoir obtenu congé hier, ils entreprennent aujourd'hui une série de rencontres avec les spécialistes de la NASA afin de réviser toute la procédure des expériences qu'ils ont accomplies dans l'espace. On estime que ce debriefing se poursuivra tout au long de la semaine.



La navette Challenger sur le dos du Boeing 747 de la NASA.

## Québec agrandit son Centre des congrès

■ QUÉBEC (PC) — Le Centre municipal des congrès de Québec sera bientôt agrandi de 16,917 pieds carrés (1,572 mètres carrés), de telle sorte qu'il pourra

recevoir 1,400 personnes de plus.

L'agrandissement des locaux se fera de l'intérieur par un réaménagement des lieux en transformant des aires en salles de

congrès. Le nombre de personnes qui pourront s'y réunir passera de 3,000 environ présentement à près de 4,500.

Le nombre de pieds carrés utilisés aux fins de réunions sera porté à 67,000.

C'est ce qu'ont annoncé hier matin le maire de Québec, M. Jean Pelletier, et le ministre d'Etat aux Finances, M. Pierre Bussières, au cours d'une conférence de presse.

### Subventions

Jusqu'à présent, seul le gouvernement fédéral s'est engagé à accorder une subvention de \$535,000 pour favoriser ce projet de l'ordre d'un peu plus de deux millions de dollars.

On s'attend que le gouvernement du Québec suive l'exemple d'Ottawa et finance une partie égale des travaux, tandis que la ville de Québec assumerait la balance, soit environ un million de dollars.

### Locaux insuffisants

Les travaux débiteront dès que le financement total sera assuré, a expliqué le maire Pelletier.

Le Centre municipal des congrès, situé au sous-sol de l'hôtel Hilton, près de la colline parlementaire, reçoit annuellement plusieurs groupes à l'occasion de congrès de toutes sortes, mais les demandes ont augmenté ces derniers temps et les locaux du centre ne suffisent pas toujours.

### Demande accrue

Les autorités s'attendent à plus de demandes d'autant plus que le gouvernement américain vient d'abroger la loi 602 concernant les déductions fiscales pour des activités de congrès tenues à l'extérieur des Etats-Unis. Le taux de change du dollar est un autre facteur qui permet de croire à une augmentation de congrès internationaux à Québec, surtout de la part d'organismes américains.

La contribution du gouvernement fédéral aux travaux d'agrandissement du Centre municipal des congrès s'inscrit dans le programme des congrès internationaux mis sur pied par l'Office du tourisme du Canada dans le but de stimuler l'industrie touristique.

# Toute une nouvelle!



# Player's Extra Légère. Toujours le bon goût Player's.

AVIS: Santé et Bien-Être Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette — Player's Extra Légère, format rég.: "Goudron" 9 mg. Nicotine 0.8 mg.

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

AVIS DU SYNDIC DE VENTE PAR SOUMISSIONS DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE PRODUCTIONS DE MÉTAL B. & INC.

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un dépôt par chèque...

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions...

DESCRIPTION DES BIENS

- Lot 1 - Mobilier et équipement de bureau... Lot 2 - Inventaire de matières premières...

INSPECTION DES BIENS

Les éléments d'actif pourront être examinés à la place d'affaires au 2385, rue Métropole...

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS

Les conditions et réserves se rapportant à la vente des biens peuvent être obtenues lors de l'inspection des biens...

SHERRBROOKE, ce 30 juin 1982

BUREAU DE TROTIER, MICHAUD, GUAY & ASSOCIÉS INC.

108, rue Wellington nord, Bureau 300, Sherbrooke, Québec J1H 5B8

Travaux publics Canada Public Works Canada

APPELS D'OFFRES

DÉS SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Gestionnaire, Finance et Administration...

ENTREPRISES

No. 380034 Résidences des infirmières Cape Dorset (T.N.O.)

Date limite: le 23 juillet 1982

Renseignements: Monsieur A. Stadnyk, Administrateur de projet

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada...

Canada

Transports Canada Transport Canada

Garde côtière Coast Guard

PROLONGATION DE L'APPEL D'OFFRES

2H18-6 Q

NATASHQUAN

CONSTRUCTION DE FONDATIONS ÉRECTION D'UNE TOUR (123 MÈTRES) DÉPLACER UNE ROULOTTE

Il est annoncé, par les présentes, que le délai de réception des offres précédemment fixé au 30 juin 1982 est prolongé jusqu'au 16 juillet 1982 à 15:00 heures, heure locale.

APPEL D'OFFRES

CONCEPTION, FOURNITURE, TRANSPORT ET INSTALLATION D'UN GROUPE ÉLECTROGÈNE DE 850 kW, MONTÉ DANS UNE REMORQUE MOBILE...

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, relativement au projet en titre et adressées comme suit:

LE CHEF RÉGIONAL DES MARCHÉS, Ministère des Affaires indiennes et du Nord

SAINT-ROCH (Québec) G1K 7Y2

DATE LIMITE: Seront reçues jusqu'à 15 heures, heure locale, le 23 juillet 1982.

Les documents de soumission ainsi que les plans et devis peuvent être obtenus à l'adresse ci-dessus, moyennant un dépôt de \$100 en CHEQUE VISIBLE pour chaque série de documents...

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni à aucun frais d'aucune sorte envers le / ou les soumissionnaire(s).

RENSEIGNEMENTS: (418) 694-2280

MISE AU POINT

Dans notre circulaire «Vente d'entrepôt» en vigueur du 3 au 17 juillet.

Veillez noter à la page 9: un délai de livraison d'une semaine pour l'aspirateur Sears no. 29304 et veillez lire attentivement le chapitre des couvertures SEARS au lieu de Craftman no. 40534 et 41554.

Nous nous excusons de ce contretemps.

Sears

Noranda retire sa dernière offre

(PC) — La Noranda Mines Ltée a retiré sa dernière offre de contrat à 1,051 travailleurs des affinerie de cuivre en grève depuis 10 semaines, a annoncé la compagnie hier.

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

CANADA Province de Québec District de Trois-Rivières Cour No 400-11-000180-82

Surintendant No 036350 COUR SUPÉRIEURE «En faillite»

Dans l'affaire de la faillite de: LES ÉQUIPEMENTS INDUSTRIELS MAURICINIENS INC., équipement hydraulique et de maintenance, un corps politique et incorporé ayant son siège social et sa place d'affaires à 29, rue Roy, Cap-de-la-Madeleine, Qué.

Avis est par les présentes donné que la compagnie «LES ÉQUIPEMENTS INDUSTRIELS MAURICINIENS INC.» équipement hydraulique et de maintenance, de Cap-de-la-Madeleine, Qué., a fait une cession le 25e jour de juin 1982, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 15e jour de juillet 1982, à 11 heures de l'avant-midi au Motel Castel des Prés, 5800, boulevard Royal, à Trois-Rivières ouest, dans la province de Québec.

Datié d'Arthabaska, Qué., ce 30e jour de juin 1982.

JEAN ROY, C.A. Syndic

Bureaux du syndic: 110, rue Laurier est, Arthabaska, Qué. G6P 6R1

Tél.: (819) 357-9231

INSPECTION DES BIENS

Les éléments d'actif pourront être examinés à la place d'affaires au 2385, rue Métropole, Longueuil, le mardi 7 juillet 1982 de 10 à 17 heures et copie de l'inventaire pourra être obtenue moyennant paiement d'un droit.

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS

Les conditions et réserves se rapportant à la vente des biens peuvent être obtenues lors de l'inspection des biens ou au bureau du syndic. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel des soumissions et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir copie.

SHERRBROOKE, ce 30 juin 1982

BUREAU DE TROTIER, MICHAUD, GUAY & ASSOCIÉS INC.

108, rue Wellington nord, Bureau 300, Sherbrooke, Québec J1H 5B8

Travaux publics Canada Public Works Canada

APPELS D'OFFRES

DÉS SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Gestionnaire, Finance et Administration...

ENTREPRISES

No. 380034 Résidences des infirmières Cape Dorset (T.N.O.)

Date limite: le 23 juillet 1982

Renseignements: Monsieur A. Stadnyk, Administrateur de projet

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada...

Canada

Transports Canada Transport Canada

Garde côtière Coast Guard

PROLONGATION DE L'APPEL D'OFFRES

2H18-6 Q

NATASHQUAN

CONSTRUCTION DE FONDATIONS ÉRECTION D'UNE TOUR (123 MÈTRES) DÉPLACER UNE ROULOTTE

Il est annoncé, par les présentes, que le délai de réception des offres précédemment fixé au 30 juin 1982 est prolongé jusqu'au 16 juillet 1982 à 15:00 heures, heure locale.

APPEL D'OFFRES

CONCEPTION, FOURNITURE, TRANSPORT ET INSTALLATION D'UN GROUPE ÉLECTROGÈNE DE 850 kW, MONTÉ DANS UNE REMORQUE MOBILE...

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, relativement au projet en titre et adressées comme suit:

LE CHEF RÉGIONAL DES MARCHÉS, Ministère des Affaires indiennes et du Nord

SAINT-ROCH (Québec) G1K 7Y2

DATE LIMITE: Seront reçues jusqu'à 15 heures, heure locale, le 23 juillet 1982.

Les documents de soumission ainsi que les plans et devis peuvent être obtenus à l'adresse ci-dessus, moyennant un dépôt de \$100 en CHEQUE VISIBLE pour chaque série de documents...

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni à aucun frais d'aucune sorte envers le / ou les soumissionnaire(s).

RENSEIGNEMENTS: (418) 694-2280

MISE AU POINT

Dans notre circulaire «Vente d'entrepôt» en vigueur du 3 au 17 juillet.

Veillez noter à la page 9: un délai de livraison d'une semaine pour l'aspirateur Sears no. 29304 et veillez lire attentivement le chapitre des couvertures SEARS au lieu de Craftman no. 40534 et 41554.

Nous nous excusons de ce contretemps.

Sears

DÉCÈS REMERCIEMENTS IN MEMORIAM

DÉCÈS

AUGER (Olivina) BEAUCAIRE FOLCONER (Catherine) BOURDEAU (Aurèle) CATUDAL (Marcel) CHICOINE (Léonard) CÔTÉ (Lucien «Luc») DEPOCAS-ARBOUR (Géatine) DESAULNIERS (Lambert, p.s.) DESJARDINS (Marcelle) FILION (Phyllis) GALARNEAU (Dr Benoit) GORDON (Henry) LA ROCHE (Éliane Paquette) LAFONTAINE (Antoinette) LAURIER (Charles) LEBLANC (Philippe) MAJOR (Lucien) PATENAUDE (Marguerite) LESPERANCE (Alfred) MEILLEUR (Estelle) POISSANT (Aiméus) RENAUD (Émile) ROLLAND (Bertha)

DÉCÈS

CHICOINE (Léonard) À l'hôpital Mont St-Jude Inc. à Aymer (Québec), le 7 juin 1982, à l'âge de 69 ans, est décédé subitement M. Léonard Chicoine, époux de Anita Dubé. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Marguerite (Robert Delage), Linon Houtman, Charles (Ginette Oudart Barry), son frère Aury, ses sœurs Mme Berthe Schneider, Alice, Béatrice, Jeanne, son beau-frère Jean-Charles Bernier, ses petits-enfants: Anne-Cécile et Luc Delage, Dorothy, Katia et José Chicoine, ainsi que neveux et nièces et de nombreux amis. Une messe commémorative a été célébrée dans la plus stricte intimité au Centre Renaissance d'Aymer, par l'abbé Normand St-Jean, lieu de la sépulture, cimetière de l'Est, le 28 juin dernier.

DÉCÈS

DESJARDINS (Marcelle) À Ste-Thérèse le 4 juillet 1982 à l'âge de 42 ans est décédée Mme Marcelle Desloges, épouse de André Desjardins. Outre son époux, elle laisse ses enfants: Sylvain, Nicolas ainsi que son père et sa mère M. et Mme Germain Desloges; 2 sœurs et 7 frères; plusieurs beaux-frères et belles-sœurs. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire.

DÉCÈS

Laurier (Charles) À Repentigny, le 5 juillet 1982, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Charles Laurier, époux de Valérie Carry. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Wilfrid, époux de Jeanne Plante, Armand, époux de Jacqueline Demers, Maurice, époux de Denise Larose, Georges, époux de Jean-Paul Lavigne, plusieurs petits et arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funéraire partira des salons.

DÉCÈS

PATENAUDE (Marguerite) À Montréal, le 5 juillet 1982, à l'âge de 57 ans, est décédée Mme Gérard Patenaude, née Marguerite Cinq Mars. Outre son époux, elle laisse dans le deuil une fille, Andrée; 3 fils, Antoine, Pierre et Luc; une petite-fille, Isabelle. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funéraire partira des salons.

DÉCÈS

POISSANT (Aiméus) À St-Eustache, le 4 juillet 1982, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Aiméus Poissant, époux de feu Géraldine Lussier. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Jean-Lord Paul-Emile, époux d'Hélène Desjardins, Rita, épouse de Marcel Laramée, Guy, époux d'Alice Lefrançois, Raymond, Réjeanne, épouse de Paulin Lemire, son frère Conrad et sa sœur Camilla, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Une messe sera chantée mercredi le 7 juillet, à 14h, en l'église St-Philippe de Laprairie. La dépouille mortelle ne sera pas exposée et sera incinérée au crématorium.

Centre d'emploi nordique

KUUJUAQ (PC) — Dans l'ancienne ville de Fort Chimo, au Québec, où le taux de chômage atteint près de la moitié de la population, le gouvernement fédéral vient d'ouvrir un Centre d'emploi du Canada pour les Inuit vivant au nord du 55e parallèle.

DÉCÈS

CÔTÉ (Lucien «Luc») À Montréal, le 5 juillet 1982, est décédé Lucien Côté, époux de Patricia Cortelange. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Domal (époux de Lise Perreault), 2 petits-enfants: Dominique et Jean-Philippe, sa belle-mère Mme B. Portelance, du Cap-de-la-Madeleine; ainsi que nombreux frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funéraire partira des salons.

DÉCÈS

FILION (Phyllis) À Verdun, le 5 juillet 1982, à l'âge de 87 ans, est décédée M. Phyllis Filion, demeurant à Verdun depuis 85 ans, époux d'Alain Lemieux. Il laisse ses enfants: Hélène (épouse de Rolland Leduc), Gilles (époux de Liliane Proulx), ses petits-enfants Jean-Pierre Filion et Richard Leduc; une sœur Thérèse (épouse de Charles Crête), un frère Louis (époux de feu Marie-Anne Charron), plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire.

DÉCÈS

LEBLANC (Philippe) Subitement à Montréal, le 4 juillet 1982, est décédé M. Philippe LeBlanc, époux de Yolande Perrault, père de Francine et Marjolaine, beau-père de Georges; frère de Rosaire, Aline, Florence, Jeannine, Françoise, René et Ernest; grand-père de Catherine, David et Jason. Des prières auront lieu en la chapelle du crématorium Côte-des-Neiges, mardi le 6 juillet, à 11 h.p.m.

DÉCÈS

RENAUD (Émile) À Lasalle, le 4 juillet 1982, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Émile Renaud, époux d'Hélène Jodoin; père de Marcel, époux de Pauline Champagne, Yvon, époux de Lise Leduc, Claudette, épouse de Jérôme St-Aubin. Il laisse également ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, frères et sœurs. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira des salons.

DÉCÈS

ROLLAND (Bertha) À Montréal, le 5 juillet 1982, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme veuve Jean-Baptiste Rolland, née Bertha Duchesne. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funéraire partira des salons.

DÉCÈS

AUGER (Olivina) À St-Laurent, le 5 juillet 1982, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Olivina Auger, épouse de Pierre Auger, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Rita, épouse de Maurice Caillier, Louis, époux de Fernande et René, époux de Jeannine, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que ses nombreux neveux et nièces. Une liturgie de la parole sera prononcée mercredi le 7 juillet, à 19h, au crématorium.

DÉCÈS

BOURDEAU (Aurèle) À Valleyfield, le 4 juillet 1982, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Aurèle Bourdeau, époux de Lucille Pérusse; demeurant 145, rue Champlain, Valleyfield, père de Jean, Francine et Denis. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira des salons.

DÉCÈS

GORDON (Henry) À l'hôpital militaire Ste-Anne, lundi le 5 juillet 1982, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Henry Gordon, époux de Catherine Kelly, père de Doreen (Mme G. Jamieson), Beverley (Mme R. Martin), beaupère de Walter Prescott et Douglas Prescott; grand-père de Bruce, Laurie-Anne, Chris, Glenn, Heather, Niell, et Stephen. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant, à 11 h en la chapelle des salons.

DÉCÈS

LA ROCHE (Éliane Paquette) À l'Hôtel Dieu de Québec, le 5 juillet 1982, à l'âge de 70 ans et 10 mois, est décédée dame Eliane Paquette, épouse de feu M. Gaston La Roche, demeurant 130, rue de la Barre, Longueuil, autrefois de Beauport. Elle laisse dans le deuil son fils Jacques (Claire Jean), ses petites-filles: Lucie, Hélène, Sylvie, ses belles-sœurs et son beau-frère Mlle Marguerite La Roche, M. et Mme Jean-Charles Bélanger, Mlle Albertine La Roche, Mme La Roche a œuvré comme bénévole pendant de nombreuses années chez les Dominicaines missionnaires adoratrices à Beauport, à l'Institut Nazareth à Longueuil, ainsi qu'à la Croix Rouge à Montréal. Elle était membre des Filles d'Isabelle (Cercle Olivier) d'Assomption des Filles canadiennes françaises. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire.

DÉCÈS

MEILLEUR (Estelle) À Montréal, le 5 juillet 1982, à l'âge de 63 ans, est décédée Estelle Boutin, épouse en 1res noces de feu Henri Cyrène et en 2es noces de feu Laurent Meilleur. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mme Joseph Rusco (Aline), Léo (Céline Lamarre), Marcel (Nicole Héroux), Mme Yvon Kerleau (Claudette) et Linda, ainsi que 11 petits-enfants. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire.

DÉCÈS

ROLAND (Bertha) À Montréal, le 5 juillet 1982, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme veuve Jean-Baptiste Rolland, née Bertha Duchesne. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funéraire partira des salons.

DÉCÈS

BEAUCAIRE FOLCONER (Catherine) À St-Eustache, le 5 juillet 1982, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme veuve Avila Beaucaire, née Catherine Folconer, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Rita, épouse de Lionel Elthier, John Fraser, époux de Marguerite, et Robert, époux de Fernande, et René, époux de Jeannine, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que ses nombreux neveux et nièces. Une liturgie de la parole sera prononcée mercredi le 7 juillet, à 19h, au crématorium.

DÉCÈS

BOURDEAU (Aurèle) À Valleyfield, le 4 juillet 1982, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Aurèle Bourdeau, époux de Lucille Pérusse; demeurant 145, rue Champlain, Valleyfield, père de Jean, Francine et Denis. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira des salons.

DÉCÈS

GORDON (Henry) À l'hôpital militaire Ste-Anne, lundi le 5 juillet 1982, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Henry Gordon, époux de Catherine Kelly, père de Doreen (Mme G. Jamieson), Beverley (Mme R. Martin), beaupère de Walter Prescott et Douglas Prescott; grand-père de Bruce, Laurie-Anne, Chris, Glenn, Heather, Niell, et Stephen. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant, à 11 h en la chapelle des salons.

DÉCÈS

LA ROCHE (Éliane Paquette) À l'Hôtel Dieu de Québec, le 5 juillet 1982, à l'âge de 70 ans et 10 mois, est décédée dame Eliane Paquette, épouse de feu M. Gaston La Roche, demeurant 130, rue de la Barre, Longueuil, autrefois de Beauport. Elle laisse dans le deuil son fils Jacques (Claire Jean), ses petites-filles: Lucie, Hélène, Sylvie, ses belles-sœurs et son beau-frère Mlle Marguerite La Roche, M. et Mme Jean-Charles Bélanger, Mlle Albertine La Roche, Mme La Roche a œuvré comme bénévole pendant de nombreuses années chez les Dominicaines missionnaires adoratrices à Beauport, à l'Institut Nazareth à Longueuil, ainsi qu'à la Croix Rouge à Montréal. Elle était membre des Filles d'Isabelle (Cercle Olivier) d'Assomption des Filles canadiennes françaises. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire.

DÉCÈS

MEILLEUR (Estelle) À Montréal, le 5 juillet 1982, à l'âge de 63 ans, est décédée Estelle Boutin, épouse en 1res noces de feu Henri Cyrène et en 2es noces de feu Laurent Meilleur. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mme Joseph Rusco (Aline), Léo (Céline Lamarre), Marcel (Nicole Héroux), Mme Yvon Kerleau (Claudette) et Linda, ainsi que 11 petits-enfants. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire.

DÉCÈS

ROLAND (Bertha) À Montréal, le 5 juillet 1982, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme veuve Jean-Baptiste Rolland, née Bertha Duchesne. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funéraire partira des salons.

DÉCÈS

BOURDEAU (Aurèle) À Valleyfield, le 4 juillet 1982, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Aurèle Bourdeau, époux de Lucille Pérusse; demeurant 145, rue Champlain, Valleyfield, père de Jean, Francine et Denis. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira des salons.

DÉCÈS

GORDON (Henry) À l'hôpital militaire Ste-Anne, lundi le 5 juillet 1982, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Henry Gordon, époux de Catherine Kelly, père de Doreen (Mme G. Jamieson), Beverley (Mme R. Martin), beaupère de Walter Prescott et Douglas Prescott; grand-père de Bruce, Laurie-Anne, Chris, Glenn, Heather, Niell, et Stephen. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant, à 11 h en la chapelle des salons.

DÉCÈS

LA ROCHE (Éliane Paquette) À l'Hôtel Dieu de Québec, le 5 juillet 1982, à l'âge de 70 ans et 10 mois, est décédée dame Eliane Paquette, épouse de feu M. Gaston La Roche, demeurant 130, rue de la Barre, Longueuil, autrefois de Beauport. Elle laisse dans le deuil son fils Jacques (Claire Jean), ses petites-filles: Lucie, Hélène, Sylvie, ses belles-sœurs et son beau-frère Mlle Marguerite La Roche, M. et Mme Jean-Charles Bélanger, Mlle Albertine La Roche, Mme La Roche a œuvré comme bénévole pendant de nombreuses années chez les Dominicaines missionnaires adoratrices à Beauport, à l'Institut Nazareth à Longueuil, ainsi qu'à la Croix Rouge à Montréal. Elle était membre des Filles d'Isabelle (Cercle Olivier) d'Assomption des Filles canadiennes françaises. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire.

DÉCÈS

MEILLEUR (Estelle) À Montréal, le 5 juillet 1982, à l'âge de 63 ans, est décédée Estelle Boutin, épouse en 1res noces de feu Henri Cyrène et en 2es noces de feu Laurent Meilleur. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mme Joseph Rusco (Aline), Léo (Céline Lamarre), Marcel (Nicole Héroux), Mme Yvon Kerleau (Claudette) et Linda, ainsi que 11 petits-enfants. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire.

DÉCÈS

ROLAND (Bertha) À Montréal, le 5 juillet 1982, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme veuve Jean-Baptiste Rolland, née Bertha Duchesne. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant. Le convoi funéraire partira des salons.

DÉCÈS

BOURDEAU (Aurèle) À Valleyfield, le 4 juillet 1982, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Aurèle Bourdeau, époux de Lucille Pérusse; demeurant 145, rue Champlain, Valleyfield, père de Jean, Francine et Denis. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira des salons.

DÉCÈS

GORDON (Henry) À l'hôpital militaire Ste-Anne, lundi le 5 juillet 1982, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Henry Gordon, époux de Catherine Kelly, père de Doreen (Mme G. Jamieson), Beverley (Mme R. Martin), beaupère de Walter Prescott et Douglas Prescott; grand-père de Bruce, Laurie-Anne, Chris, Glenn, Heather, Niell, et Stephen. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 courant, à 11 h en la chapelle des salons.

DÉCÈS

LA ROCHE (Éliane Paquette) À l'Hôtel Dieu de Québec, le 5 juillet 1982, à l'âge de 70 ans et 10 mois, est décédée dame Eliane Paquette, épouse de feu M. Gaston La Roche, demeurant 130, rue de la Barre, Longueuil, autrefois de Beauport. Elle laisse dans le deuil son fils Jacques (Claire Jean), ses petites-filles: Lucie, Hélène, Sylvie, ses belles-sœurs et son beau-frère Mlle Marguerite La Roche, M. et Mme Jean-Charles Bélanger, Mlle Albertine La Roche, Mme La Roche a œuvré comme bénévole pendant de nombreuses années chez les Dominicaines missionnaires adoratrices à Beauport, à l'Institut Nazareth à Longueuil, ainsi qu'à la Croix Rouge à Montréal. Elle était membre des Filles d'Isabelle (Cercle Olivier) d'Assomption des Filles canadiennes françaises. Les funérailles auront lieu mercredi le 7 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire.

DÉCÈS

MEILLEUR (Estelle) À Montréal, le

Le guide le plus complet jamais produit sur la pêche au Québec!



400 pages illustrées pour seulement 12.95\$

# Le guide Jean Pagé de la PÊCHE au Québec

En vente partout

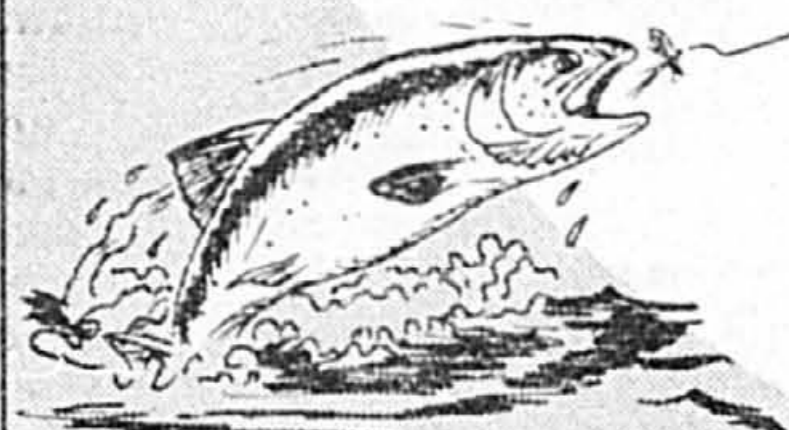
**TOUT SUR:**

- les poissons sportifs
- l'équipement et les techniques
- les méthodes de conservation
- les façons d'apprêter le poisson
- les parcs et réserves
- les étangs ensemencés / piscicultures
- le ZEC
- les pourvoies

Comprend une liste de plus de 2 000 lacs au Québec, avec les espèces de poissons qu'on peut y pêcher. Un guide indispensable pour tous les pêcheurs du Québec.



Grand pêcheur lui-même, Jean Pagé est un chroniqueur de pêche bien connu des amateurs québécois. Il collabore depuis nombre d'années à la plupart des revues et émissions traitant de plein air ainsi qu'au journal LA PRESSE. Son dynamisme dans le domaine en fait un des plus grands experts de pêche au Québec.



les éditions la presse



**PRIX SPECIAL** aux abonnés du journal «LA PRESSE» **9.95\$** au lieu de **12.95\$**

**BON DE COMMANDE**

( ) Veuillez me faire parvenir ( ) exemplaire(s) du livre «LE GUIDE JEAN PAGÉ DE LA PÊCHE AU QUÉBEC» au prix de 12.95\$ chacun.

( ) Je suis abonné au journal LA PRESSE. Veuillez me faire parvenir ( ) exemplaire(s) du livre «LE GUIDE JEAN PAGÉ DE LA PÊCHE AU QUÉBEC» au prix de 9.95\$ chacun.

No d'abonné: \_\_\_\_\_

**IMPORTANT:** Joignez à cette commande un chèque ou mandat payable aux Editions La Presse.

Vous pouvez également utiliser votre carte de crédit comme mode de paiement.

( ) MASTER CARD ( ) VISA

Numéro: \_\_\_\_\_

**NOUVEAU**

Évitez les frais de poste et recevez votre livre plus rapidement en plaçant votre commande par téléphone (MASTER CARD ET VISA SEULEMENT) au numéro 285-6984 entre 9 h et midi du lundi au vendredi.

Vous pouvez aussi obtenir ce livre en vous présentant au comptoir des ventes des Editions La Presse situé à 7, rue St-Jacques, ou en remplissant ce coupon.

**À retourner aux :**

Éditions La Presse, Ltée  
7, rue Saint-Jacques  
Montréal, Québec H2Y 1K9

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Province: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Montant ci-joint: \$ \_\_\_\_\_

## CN-DEUX-MONTAGNES Laval ne tient pas à payer \$672,000

■ Ville de Laval n'est pas d'accord avec le gouvernement provincial pour ce qui est de sa participation à l'intégration tarifaire de la ligne du CN-Deux-Montagnes, car le déficit opérationnel sera de \$672,000.

**JEAN-PAUL CHARBONNEAU**

Le comité exécutif de la municipalité est d'avis que le fait de participer à cette intégration aurait pour conséquence d'imposer un fardeau fiscal supplémentaire à la population lavalloise.

Selon des relevés récents de la Commission de transport de Laval, on a compté 203 départs quotidiens vers Montréal via les trains des chemins de fers nationaux à partir de l'île Jésus. Le tarif actuel du CN pour une carte mensuelle varie entre \$64,05 et \$66,20.

La solution proposée par le gouvernement est que la carte mensuelle soit réduite à \$29 environ et que la différence soit payée par la municipalité, ce qui représente la somme de \$672,000. Cette solution, estime Québec, ferait passer l'achalandage quotidien à 700 personnes.

«Ce n'est pas à l'ensemble des contribuables lavallois à payer cette facture. Les usagers qui veulent utiliser ce moyen de transport n'ont qu'à payer la note. Le projet du gouvernement ne représente pas pour Laval, une option valable pour améliorer son transport en commun», précise un porte-parole de l'administration Lefebvre.

L'intégration tarifaire CN-Deux-Montagnes est la première phase du vaste projet du ministre des Transports Michel Clair. Celui-ci sera d'ailleurs à l'hôtel de ville de Laval jeudi matin pour discuter avec les membres du comité exécutif de l'intégration tarifaire du transport en commun de la Rive sud, de Montréal et de l'île Jésus.



## Choisissez vos tenues-détente à des prix très reposants!

# 1/3 de rabais!

### Chemises de nuit pur coton

Profitez de ces aubaines... et faites de doux rêves, dans une chemise de nuit des plus confortables! Joliment garnies de broderies, elles se présentent en ton blanc, corail, banane, turquoise ou vert. Tailles P.M.G.

A. Chemise longue La Baie, ord. 30.00 **19.99** ch.

B. Chemise courte La Baie, ord. 27.00 **17.99** ch.

Tenues de nuit pour dames, rayon 170. En vigueur jusqu'au 10 juillet.

Commandes téléphoniques: 842-6261.



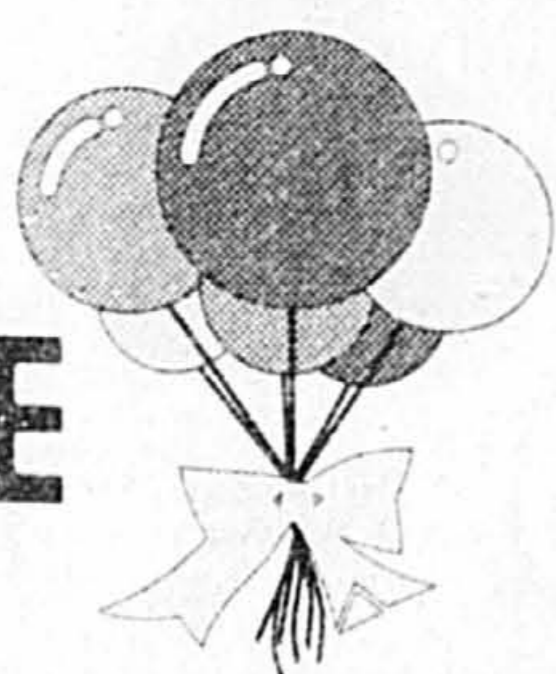
## Tenues de jour à un seul bas prix!

Venez voir notre vaste sélection de robes de détente, robes tube et robes d'intérieur, toutes au même bas prix! Choisissez les modèles que vous préférez, avec ou sans col, boutonnés ou à glissière et avec ou sans manches, tous réalisés dans des tissus confortables, pur coton, 100% polyester ou mélanges de coton et polyester. Choix d'imprimés et de coloris. Tailles P.M.G.

# 7.97 ch.

Achats en magasin seulement. Baymart, robes de détente pour dames, rayon 820. En vigueur jusqu'au 10 juillet.

La **VENTE pop** se poursuit!



• Centre-ville Montréal, lun. à mer., 10h à 18h; jeu. et ven., 10h à 21h; sam., 9h à 17h  
• Succursales, lun. à mer., 9h30 à 18h; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h



• Centre-ville Montréal 281-4422 • Boulevard 728-4571 • Dorval 631-6741 • Rockland 739-5521  
• Centre Laval 688-8970 • Place Versailles 354-8470 • Place Vertu 332-4550 • Promenades St-Bruno 653-4455

## RELATIONS FRANCO-CANADIENNES Fiterman envisage une coopération accrue

(PC) — C'est un bilan positif, qui comporte la perspective d'échanges technologiques croissants entre la France et le Canada, qu'a présenté hier soir, à Montréal, le ministre français des Transports, M. Charles Fiterman, à la suite d'une série de rencontres avec ses collègues canadiens et

québécois.

M. Fiterman, qui mettra fin mardi à un voyage de cinq jours en terre canadienne, a noté la présence d'intérêts communs franco-canadiens dans de possibles échanges en matière de trains à grande vitesse et dans le dossier de l'avion Airbus.

M. Fiterman a noté que la France serait

d'accord pour la vente d'appareils Airbus au Canada s'assortisse d'emplois pour les Canadiens, et a rappelé que dans le domaine aéronautique, les deux pays se sont déjà mis d'accord pour une collaboration portant sur la francisation des termes techniques propres à cette industrie.

Dans la perspective d'un accord possible au sujet d'Airbus, M. Fiterman a reconnu que les Etats-Unis pourraient constituer un obstacle à une coopération accrue entre le Canada et la France, pays dirigé par un gouvernement de gauche coalisée (M. Fiterman est lui-même d'allégeance communiste).

## Le fouillis de la St-Jean 81: blâme sévère des libéraux

■ QUEBEC (PC) — L'opposition libérale blâme sévèrement le ministre Lucien Lessard pour les irrégularités qui se sont produites dans l'organisation 1981 de la Fête nationale des Québécois.

Le porte-parole de l'opposition, le député de Laprairie, M. Jean-Pierre Saintonge, a accusé le ministre Lessard d'avoir

toujours tenté de «noyer le poisson» dans ce dossier.

«À chaque fois que je posais des questions à ce sujet à l'Assemblée nationale ou lors de l'étude des crédits du ministère en commission parlementaire, je me faisais accuser d'être contre la Fête nationale ou contre les Québécois», a dit M. Saintonge. «Pourtant

le rapport du Vérificateur Larose nous donne raison.»

### Irrégularités

Des organisateurs de la Fête nationale en 1981 ont vendu pour \$27,459 de bière sans réaliser de profits... ils avouent même avoir perdu \$446 dans la transaction.

D'autres ont trouvé le moyen «d'oublier» 13,400 programmes-

souvenir chez l'imprimeur. Il en est résulté une perte de \$7,965.

Voilà quelques exemples de «mauvaise gestion de fonds publics» cités dans le rapport de l'enquête du Vérificateur général au sujet de l'organisation de la Fête nationale de juin 1981 à Montréal et au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

On note deux séries de constatations de l'enquêteur Larose dans ce dossier.

Une première concerne l'organisation de la Fête dans la région de Montréal. A signaler:

— du matériel évalué à \$9,457 a mystérieusement «disparu». Il s'agit de matériel de promotion. Le Vérificateur général parle de «vol» comme explication possible;

— une firme choisie pour négocier des contrats d'artistes engagés pour la Fête agissait d'autre part comme impresario. «Elle s'est placée en situation de conflit d'intérêt», commente le Vérificateur.

### Autres cas

Plus loin le Vérificateur note la disparition de 13,648 macarons de la Fête qui devaient être vendus au coût de \$1 l'unité.

Les organisateurs de la région de Montréal ont également fait fabriquer au coût de \$1,100 des boutonniers de la Saint-Jean, avant de s'apercevoir qu'un autre organisme faisait la même chose. Aucun revenu n'a résulté de la vente d'oriflammes qui ont coûté \$1,005.

Le rapport de M. Larose fait également état d'une subvention de \$9,125 au Comité des fêtes populaires de Bullion. «Le montant de \$9,125 a été dépensé en pure perte puisque le projet n'a pas été réalisé», commente le Vérificateur.

Le rapport de M. Larose fait également état d'une subvention de \$9,125 au Comité des fêtes populaires de Bullion. «Le montant de \$9,125 a été dépensé en pure perte puisque le projet n'a pas été réalisé», commente le Vérificateur.

Enfin, M. Larose s'étonne de l'achat de meubles par le Comité organisateur pour un montant de \$8,248. «Cela n'apparaît pas comme une décision économique, compte tenu que l'organisation de la Fête ne s'étend que sur une période de 3 ou 4 mois chaque année», conclut le Vérificateur.

l'organisation locale de la Fête du 24 juin 1981.

Par exemple, 10,000 macarons de la Fête ont été laissés dans les Caisses populaires et 13,400 programmes-souvenir ont été «oubliés» chez l'imprimeur.

Un organisateur a reçu des frais de dépenses de \$100 par jour pour une période d'une durée de 60 jours, et ce, compter du 15 juin, soit à peine neuf jours avant les festivités.

Le président du Comité régional a eu droit à \$2,000 de «frais de représentation» sans avoir à produire de pièces justificatives.

Deux coordonnateurs régionaux ont reçu \$9,000 en remboursement de repas, d'essence et de frais divers. Il y a eu absence de rapports de dépenses dans certains cas.

On a fait imprimer 40,000 copies du programme-souvenir, dont seulement 1,000 ont été vendus par le distributeur. «Les dépenses de \$7,965 pour la production du programme ont été engagées quasi totalement en pure perte», commente le Vérificateur.

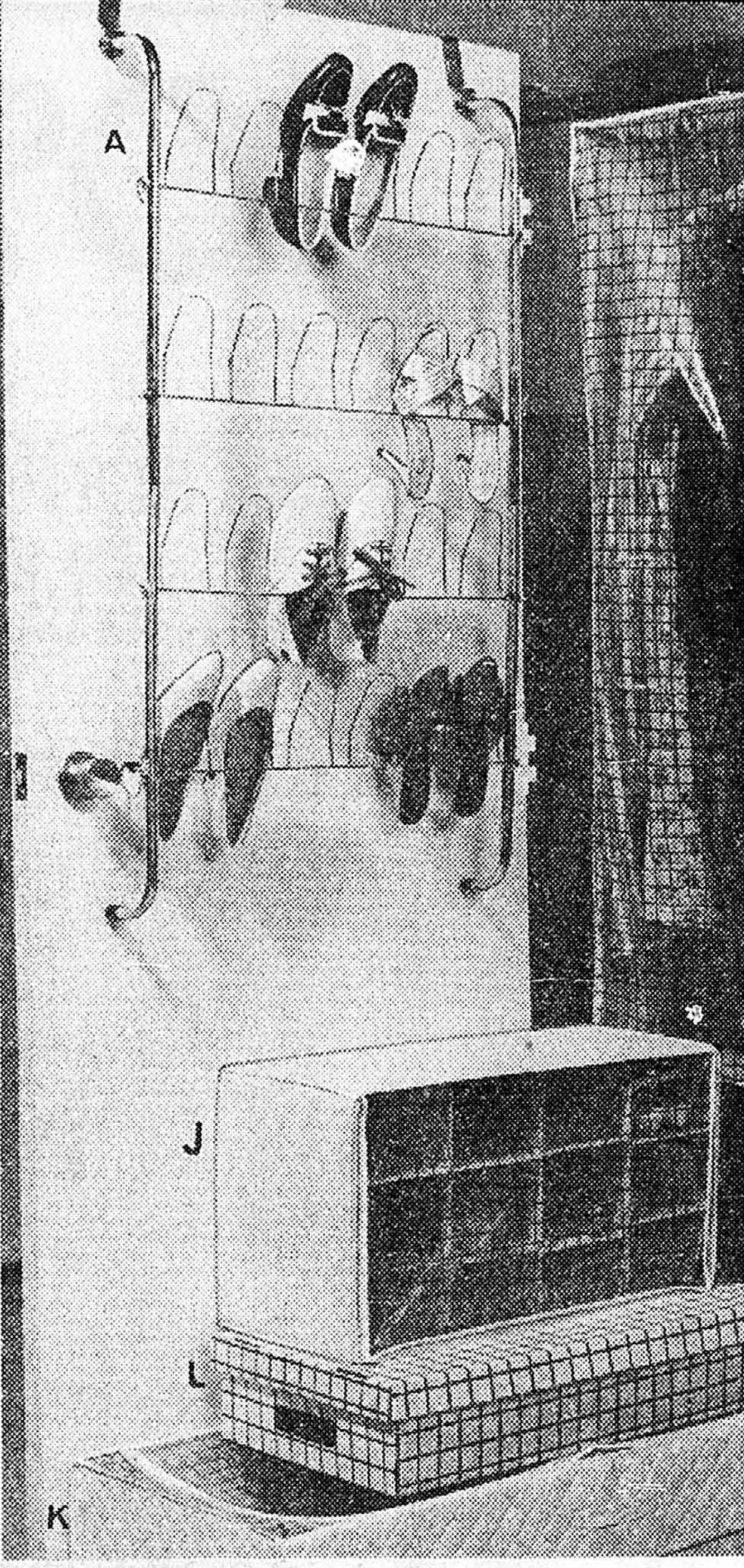
Il existe une «différence inexplicable» de \$12,647 dans l'inventaire du matériel du Comité régional d'organisation. Le Vérificateur dit que «le matériel manquant a pu être perdu, volé, donné ou vendu sans que le produit ne soit remis au Comité».

Le coût du son et de l'éclairage pour un spectacle appelé «l'événement Prévert» a été de... \$55,000, une somme que le Vérificateur qualifie poliment «d'excessive».

Enfin, M. Larose s'étonne de l'achat de meubles par le Comité organisateur pour un montant de \$8,248. «Cela n'apparaît pas comme une décision économique, compte tenu que l'organisation de la Fête ne s'étend que sur une période de 3 ou 4 mois chaque année», conclut le Vérificateur.



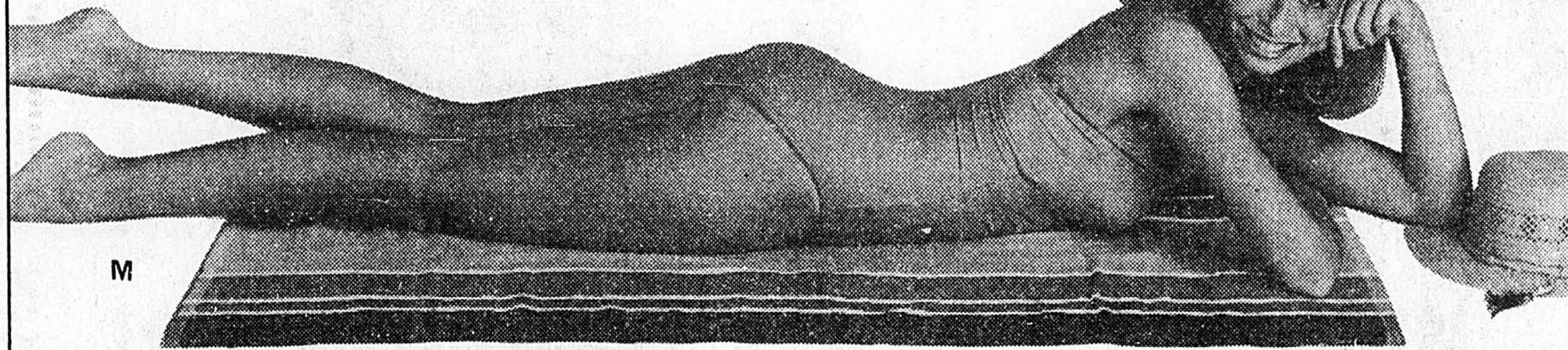
### Rangez votre garde-robe à 20% de rabais!



- A. Porte-chaussures de porte, en métal. Pour 12 paires. La Baie, ord. 10.99 **8 79** ch.
- B. Porte-blouses en métal. Pour 5 blouses. La Baie, ord. 2.99 **2 39** ch.
- C. Support à pantalons. Pour 4 pantalons. La Baie, ord. 3.99 **3 19** ch.
- D. Pochette à cosmétiques. Format sac à main. Coton imprimé. La Baie, ord. 4.00 **2 99** ch.
- E. Sac à cosmétiques. Format moyen. Coton imprimé. La Baie, ord. 6.00 **3 99** ch.
- De Blue Grid...  
F. Très grande housse pour 16 robes. Glissière sur le côté. 137 sur 50 sur 37 cm. La Baie, ord. 17.98 **14 38** ch.
- G. Très grande housse pour 8 complets. 137 sur 50 sur 38 cm. La Baie, ord. 17.98 **14 38** ch.
- H. Housse à menus articles. 8 tablettes. 114 sur 32 sur 23 cm. La Baie, ord. 19.98 **15 98** ch.
- J. Porte-chaussures. Vinyle blanc/bleu avec devant en plastique transparent. Peut contenir 12 paires. La Baie, ord. 22.98 **18 38** ch.

- K. Boîte de dessous de lit. Glissière sur 3 côtés. 101 sur 45 sur 15 cm. La Baie, ord. 19.98 **15 98** ch.
- L. Boîte de dessous de lit. Carton ondulé. 77 sur 41 sur 15 cm. La Baie, ord. 5.98 **4 78** ch.

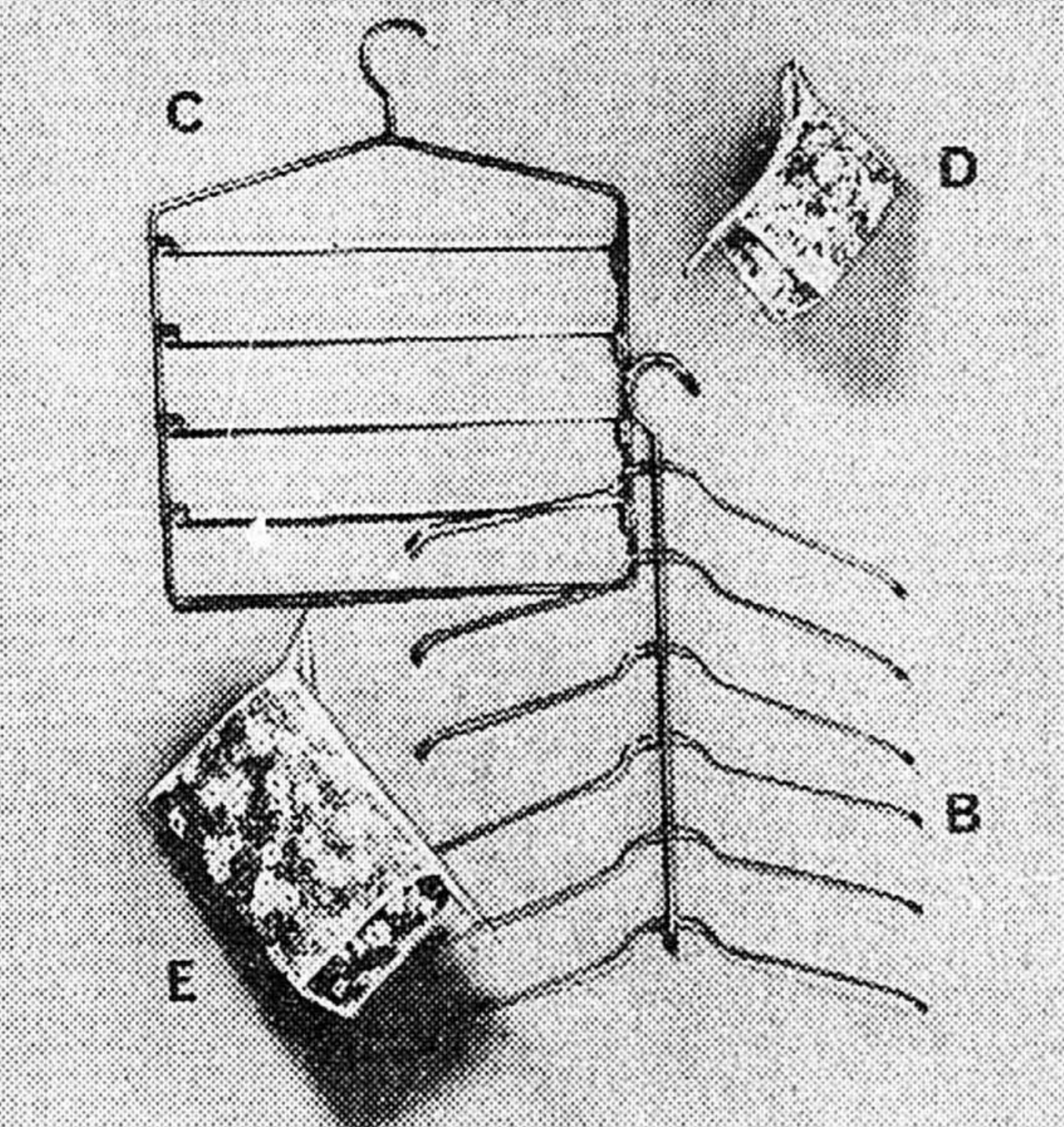
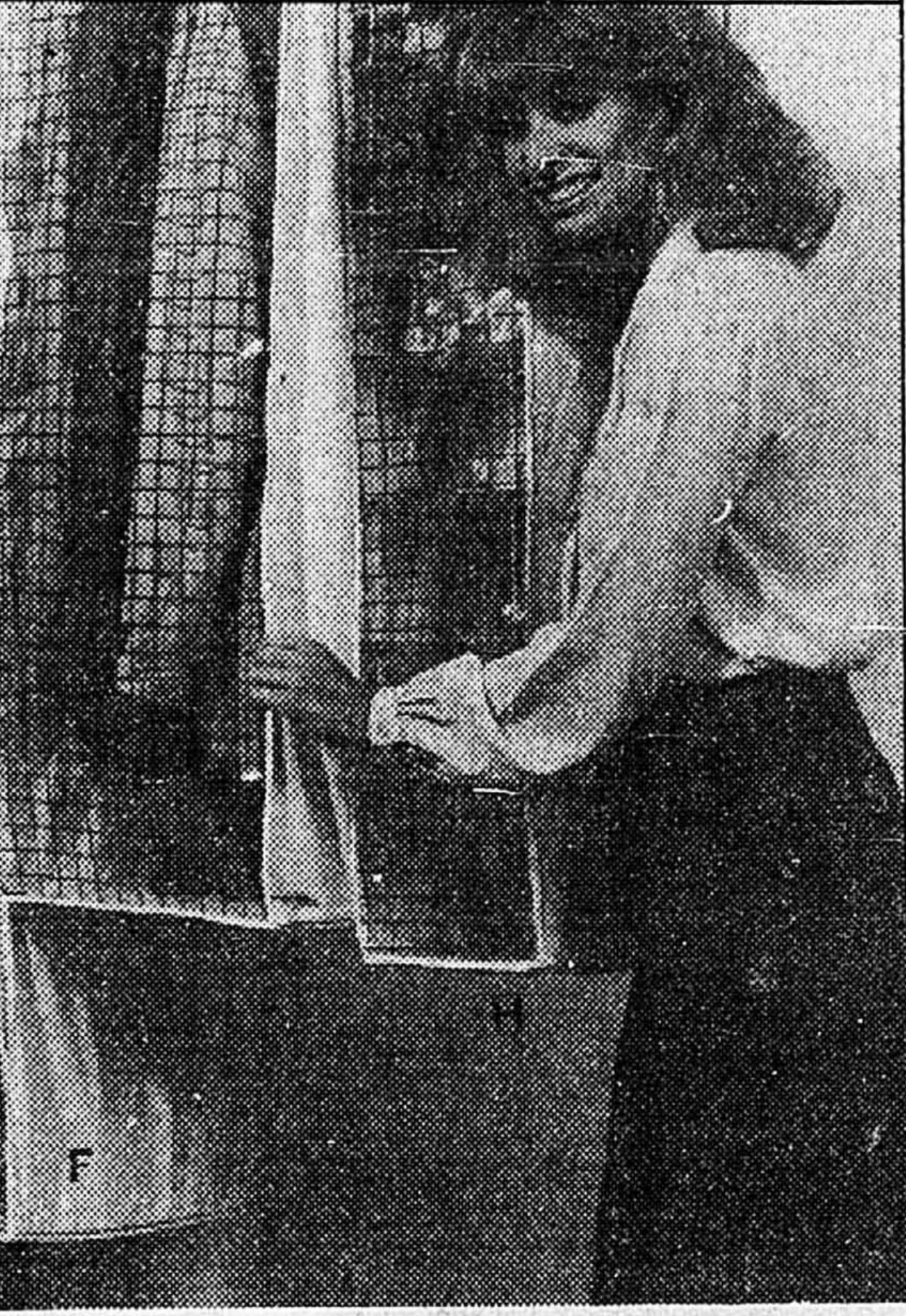
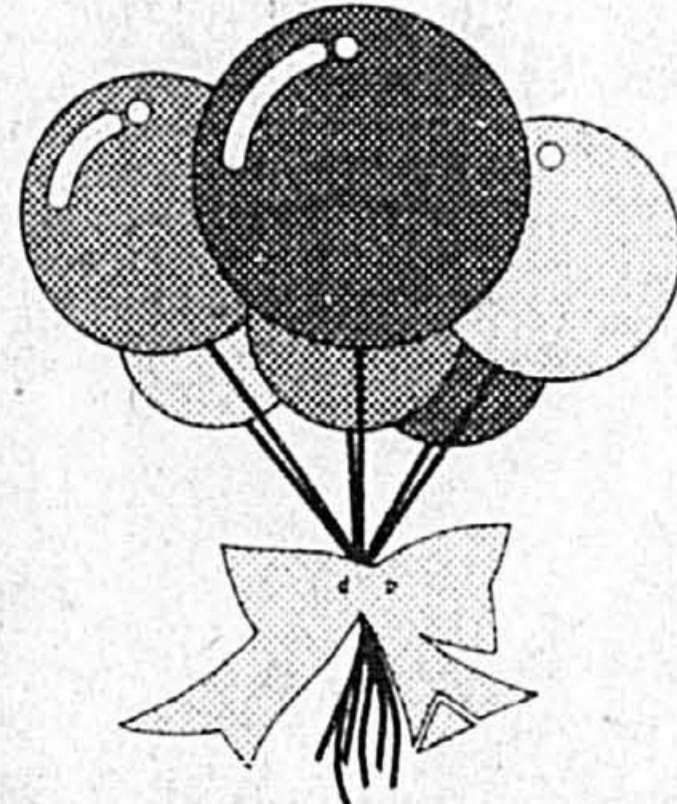
Articles de rangement, rayon 754 et Baymat, literie, rayon 879. En vigueur jusqu'au 10 juillet. Commandes téléphoniques: 842-6261, sauf avis contraire.



# 40% de rabais sur serviettes de plage!

M. Pur coton. Grand choix de couleurs vives, imprimés ou rayures. Voyez-les toutes! 68.58 sur 137.16 cm. Achats en magasins seulement. La Baie, ord. 9.97 **5 97** ch.

### La VENTE pop se poursuit!



### SELON HYDRO-QUÉBEC

## Terre-Neuve n'a plus de droit de rappel d'énergie

■ Hydro-Québec a affirmé, devant la Cour suprême de Terre-Neuve que cette province ne possédait plus aucun droit de rappel sur l'électricité des chutes Churchill qu'elle avait vendue par contrat à la société d'Etat québécoise.

Invoquant le fait que Terre-Neuve avait accepté, en 1969, l'inclusion dans le contrat des chutes Churchill d'un droit de rappel de 300 mégawatts, Hydro-Québec prétend que cette province avait ainsi exercé le droit de priorité que lui conférait le bail passé entre Terre-Neuve et Hydro-Québec en 1961.

La société québécoise affirme donc que la demande de rappel de 800 mégawatts, en provenance des chutes Churchill, doit être jugée illégale par la Cour suprême.

Tel fut le principal argument présenté par les avocats d'Hydro devant le tribunal terre-neuvien qui entend depuis 13 mois la cause intentée par le gouvernement de St. John contre la Société des chutes Churchill, Hydro-Québec et les fiduciaires des actions de la Churchill Falls Labrador Corp.

Le plaidoyer des avocats d'Hydro, qui sont les premiers entendus par le tribunal terre-neuvien, s'est prolongé durant six jours. Il a porté sur plusieurs points de droit, notamment sur le fait que Terre-Neuve avait déjà exercé son droit de rappel, huit après la signature du premier contrat.

Par ailleurs, Hydro-Québec estime que même si Terre-Neuve obtenait un nouveau droit de rappel, cette province s'était placée, par ses actes et ses consentements tacites ou écrits, dans une position qui ne lui permettrait plus de le faire.

Enfin, la société québécoise estime que Terre-Neuve a été bien incapable de prouver que son projet d'amener 800 mégawatts du Labrador à l'île de Terre-Neuve était techniquement et économiquement réalisable.

A l'issue de réquisitoire des avocats terre-neuviens et autres intervenants dans cette cause, le juge Noël Goodridge prendra la cause en délibéré. Par ailleurs, c'est l'automne prochain que la Cour suprême du Canada doit juger de la constitutionnalité de la loi terre-neuvienne votant un droit de rappel de l'énergie produite aux chutes Churchill.

# Guidée par un ministre cow-boy, Anne débute sa visite pan-canadienne

OTTAWA (UPC) — C'est par un temps particulièrement agréable que la princesse Anne a visité hier une ferme expérimentale gérée par Ottawa à l'extérieur de la capitale, où elle fut accueillie par un ministre cow-boy.

Portant une robe de soie verte à longues manches, la princesse de 31 ans a été reçue par le ministre de l'Agriculture, Eugene Whelan, qui portait son célèbre chapeau de cow-boy vert qui est devenu chez lui une marque de commerce.

Anne, qui gère une ferme en compagnie de son mari le capitaine Mark Phillips, non loin de Londres, a semblé très intéressée et a longuement conversé avec M. Whelan en visitant cette ferme de 500 hectares qui se veut le laboratoire national canadien en matière de production laitière et d'élevage des bovins.

Plus tôt, la princesse avait rencontré les dirigeants au Canada du Fonds international d'aide à l'enfance, dont elle est la présidente honoraire, au niveau international. Les dirigeants de l'agence lui ont offert des vêtements traditionnels canadiens à l'intention de ses deux enfants, Peter, cinq ans, et Zara, un an.

Anne a également participé à une excursion sur le vieux canal Rideau en compagnie de nombreux invités. A l'issue de sa visite à la ferme gouvernementale, le premier ministre Trudeau a offert un dîner en son honneur, à Rideau Hall, auquel participaient une soixantaine de personnalités, notamment plusieurs députés libéraux ainsi que des représentants d'associations de sport équestre ou de sociétés historiques. Le dîner était composé de caribou,

de riz sauvage et d'un dessert à la crème et au sirop d'érable. Pour rincer les gosiers, un choix de vins français et de picrates canadiens.

Quant aux journalistes, ils n'ont pu approcher la princesse dont l'horaire très chargé comprenait également la pose d'une pierre angulaire pour marquer le début des travaux d'aménagement d'un passage pour handicapés à Rideau Hall.

Anne a quitté Ottawa en fin d'après-midi pour se rendre à Whitehorse, au Yukon. Mercredi, elle sera en Saskatchewan et deux jours plus tard au Manitoba.



photo PC

La princesse Anne semblait vivement intéressée par les propos du ministre canadien de l'Agriculture, Eugene Whelan, en visitant la ferme expérimentale d'Ottawa.

## SURPRENANTE RÉVÉLATION DE MUNRO AUX COMMUNES

### Le nouvel ambassadeur tchèque soupçonné d'espionnage

OTTAWA (PC) — Un député progressiste-conservateur, M. Donald Munro, a déclaré hier aux Communes que le nouvel ambassadeur de Tchécoslovaquie a été mêlé à de l'espionnage en Amérique du Nord et ne devrait pas être admis au Canada.

Le député d'Esquimalt-Saanich en Colombie-Britannique a dit que M. Vincent Buzek, diplomate chevronné qui doit arriver le mois prochain, a fait partie du service national de renseignements à Prague.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan, a dit qu'il n'était pas au courant et qu'il se renseignerait. Un porte-parole de l'ambassade tchèque a dit que l'on ne ferait pas de commentaire.

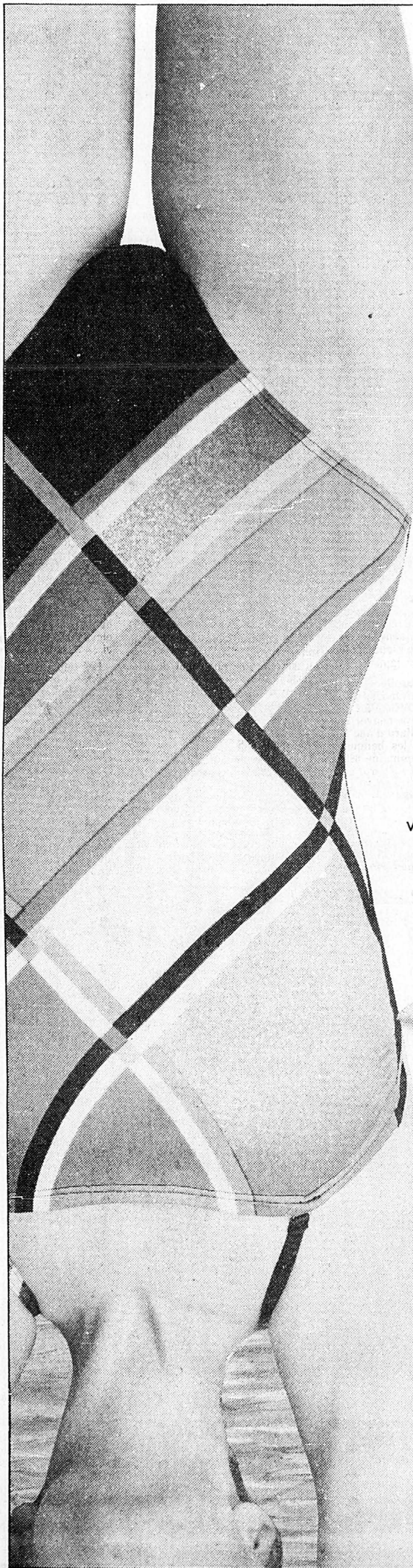
Dans une interview, M. Munro a dit que la Tchécoslovaquie avait un des meilleurs services d'espionnage au monde.

Un porte-parole des Affaires extérieures a dit qu'il ne pouvait confirmer les allégations de M. Munro mais que le seul fait qu'un homme ait fait partie des services de sécurité et de renseignements de son pays ne le disqualifiait pas comme ambassadeur au Canada.

M. Buzek doit remplacer M. Stefan Murin qui est parti le mois dernier.

M. Munro a aussi interrogé M. MacGuigan sur le problème posé par le fait que selon la Tchécoslovaquie toutes les personnes qui y sont nées restent à jamais citoyens de ce pays. Les Canadiens d'origine tchécoslovaques qui visiteraient ce pays pourraient être arrêtés.

M. MacGuigan a répondu que le gouvernement avait cherché à s'entendre avec celui de la Tchécoslovaquie à ce sujet et que refuser le nouvel ambassadeur ne faciliterait pas les choses.



la Baie

# 50% de rabais sur maillots et sorties de bain!

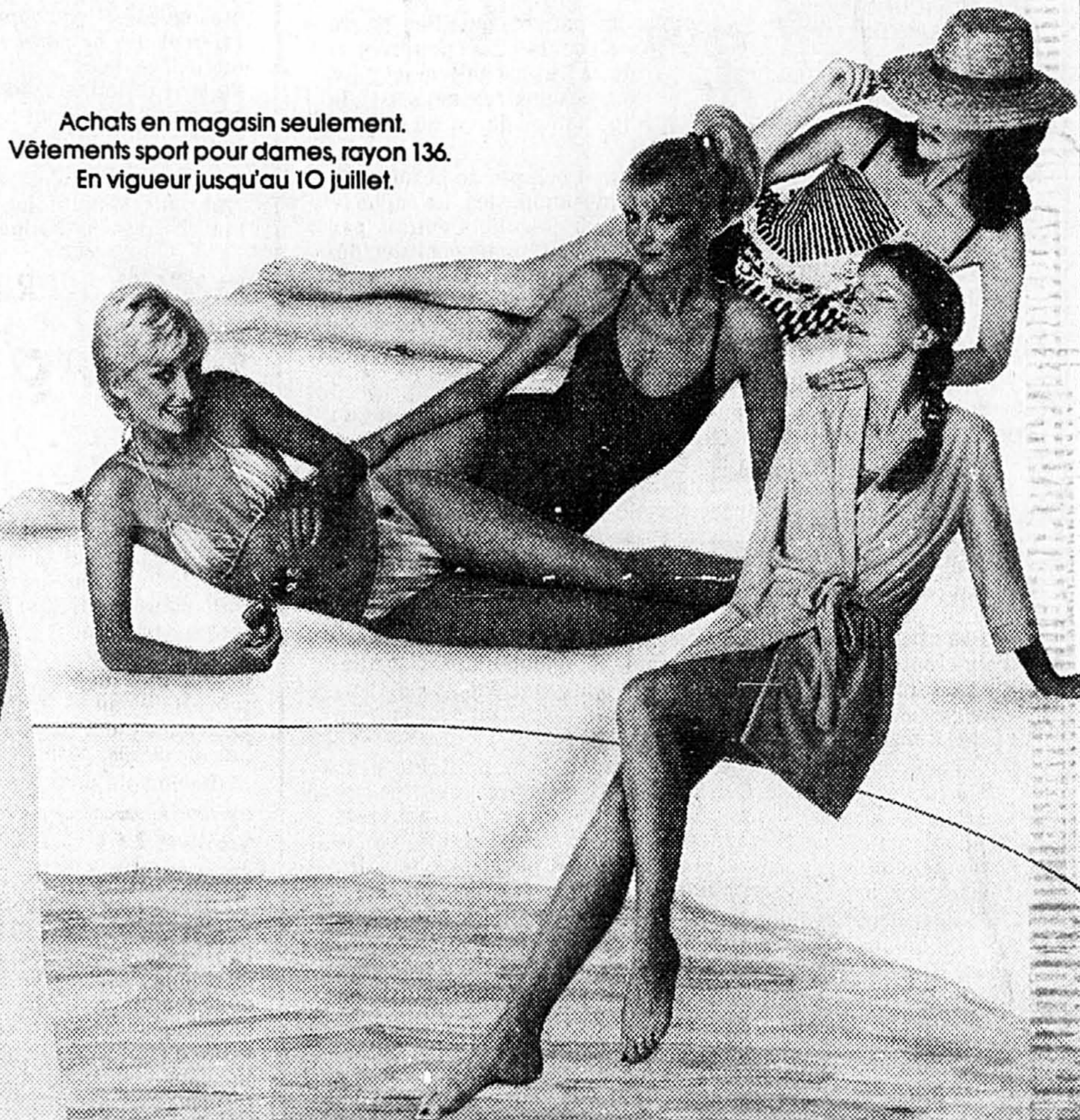
## Et l'été est loin d'être fini!

Il vous en reste du temps pour le soleil et la baignade! Et voyez comme ils en ont pris une plonge, nos prix! 50% de rabais sur maillots une ou deux pièces et sur paréos et sorties de bain! Venez choisir parmi notre sélection incluant des tenues signées Rose Marie Reid, Christina et Sea Queen, dans des tissés à rayures, à motifs géométriques ou de tons unis! Alors pour bronzer ou pour faire "splash" venez vous chercher de beaux maillots de bain à moitié-prix! Tailles 8 à 16 (pas toutes disponibles dans tous les magasins)

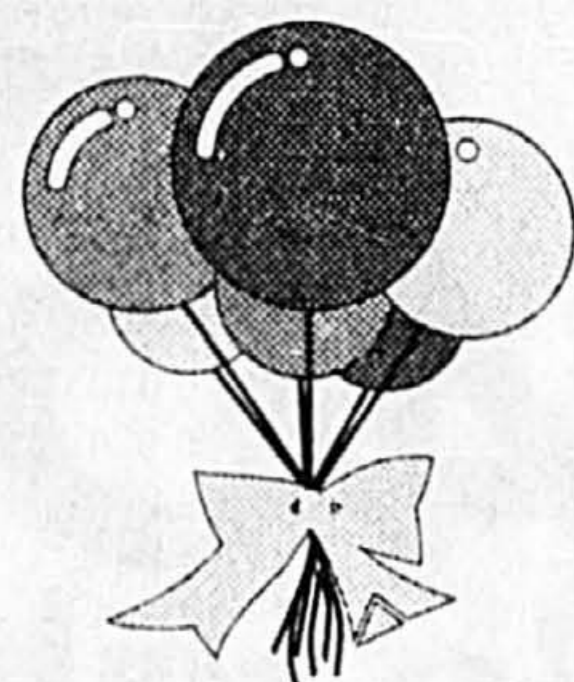
La Baie, ord. 25.00 à 44.00

### 11.99 à 21.99 ch.

Achats en magasin seulement. Vêtements sport pour dames, rayon 136. En vigueur jusqu'au 10 juillet.



La VENTE pop se poursuit!



**ANGLETERRE**  
AVEC BELGIQUE ET HOLLANDE

Magnifique circuit de 18 jours  
**DÉPART: 9 septembre 1982**  
Hôtels 1ère classe et la plupart des repas.

Itinéraire soigné et complet incluant: Londres, Stratford, Canterbury, Jersey, St-Malo, Paris, Le Mont St-Michel, Bruges, Bruxelles, Amsterdam et Rotterdam. **Circuit: \$1762.**

**British airways**

Vous met dans l'ambiance dès le départ  
Tarif aérien (en sus) **\$714.**

**Tours Chantecler inc.**

L'Europe des Québécois, une spécialité des Tours Chantecler depuis 25 ans.  
Demandez la brochure détaillant ce voyage ainsi que les autres circuits d'Europe.  
**L'aubaine véritable est la qualité!**

VOYAGES  
**TRAVELAIDE**  
LA PREMIÈRE AGENCE DES QUÉBÉCOIS

1010 o., Ste-Catherine 861-7272	Place Longueuil 878-3777
4454, rue Saint-Denis 845-8225	Place Portobello 672-5383
Place Saint-Hubert 773-7755	Mall Montebello 487-1177
Galerie Dupuis 844-8416	Centre Laval 687-0890
Galerie Normande 331-9977	Place St-Eustache 472-8634
Centre Dominateur 254-9969	Lachute 582-3788
Place Newman 364-6780	911, rue Beaubien 273-2581

la Baie

- Centre-ville Montréal, lun. à mer., 10h à 18h; jeu. et ven., 10h à 21h; sam., 9h à 17h
- Succursales, lun. à mer., 9h30 à 18h; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h

Centre-ville Montréal 281-4422 • Boulevard 728-4571 • Dorval 631-6741 • Rockland 739-5521  
Centre Laval 688-8970 • Place Versailles 354-8470 • Place Vertu 332-4550 • Promenades St-Bruno 653-4455

Votre entière satisfaction... nous la garantissons!